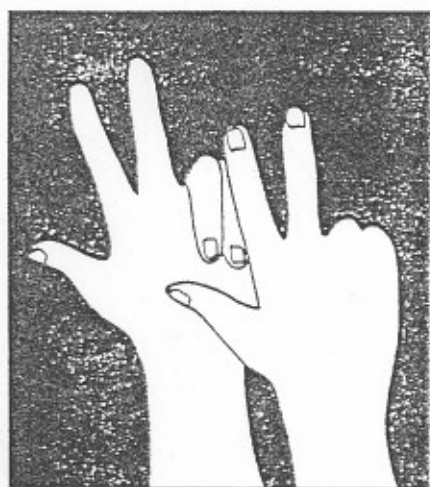


# DIZIONARIO DEI SEGNI

DIZIONARIO  
DEI SEGNI



LA LINGUA DEI SEGNI  
IN 1400 IMMAGINI

*di Orazio Romeo*

LA LINGUA DEI SEGNI  
IN 1400 IMMAGINI  
*di Orazio Romeo*



# ZANICHELLI

ZANICHELLI

# DIZIONARIO DEI SEGNI

LA LINGUA DEI SEGNI  
IN 1400 IMMAGINI

*di Orazio Romeo*



# ZANICHELLI

© 1991 Zanichelli editore S.p.A., Bologna

*Piano dell'opera:* Orazio Romeo

*Esecuzione delle immagini:* Orazio Romeo

*Ricerca ed elaborazione dei dati culturali:* Lisa Renery

*Revisione della traduzione in lingua italiana dei segni:* Santina Aprile, Monica Rossi, Piera Castelnuovo

*Collaborazione alla stesura della presentazione:* Lisa Renery

*Collaborazione alla selezione del corpo dei segni:* Filippo Aprile, Salvatore Aprile, Benedetto Santarelli

*Modelli:* Filippo Aprile, Salvatore Aprile, Rosina Motta, Antonella Tirendi, Salvatore Tomasello, Sebastiano Campione, Orazio Romeo

*Fotografia:* Orazio Romeo, Sebastiano Campione

*Collaborazione tecnica:* Massimo Basilici

*Traduzione in lingua italiana della presentazione di Gilbert C. Eastman:* Piera Castelnuovo

*Redazione:* Roberta Balboni

*Sovraccoperta:* Anna Zamboni

*Immagine della sovraccoperta:* Luisella Zuccotti

*Coordinamento della stampa e confezione:* Giovanni Santi

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), sono riservati per tutti i Paesi.

Prima edizione: giugno 1991

Ristampa:

6 5 4 3 2 1      1991 1992 1993 1994 1995 1996

Stampato a Bologna dalla «Tipostampa Bolognese»  
Via Collamarini 5/A - Bologna  
per conto della Zanichelli editore S.p.A.  
Via Irnerio, 34 - 40126 Bologna



# SOMMARIO

---

pag.	IV	Collaboratori
	VII	Presentazione dell'Autore
	IX	Nota introduttiva del Prof. Gilbert C. Eastman
	X	Ringraziamenti
	XI	Alfabeto manuale
	XII	Movimenti delle mani
	XIV	Guida alla consultazione
	1-175	Dizionario
	176	Vero o falso sulla sordità
	177	Consigli per comunicare meglio con persone sorde
	178	Indice dei vocaboli illustrati
	192	Bibliografia

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

Vertical text on the left margin

33

34

35

36

37

38

39

40

## PRESENTAZIONE DELL'AUTORE

Quest'opera è la realizzazione di un sogno che avevo da quando studiavo a Padova presso l'Istituto Statale «Antonio Magarotto», l'unico Istituto Tecnico per sordi in Italia. Io, come tanti altri allievi provenienti dalle diverse regioni d'Italia, non potrò mai dimenticarlo. L'insegnante d'italiano, benché udente, capiva l'importanza dell'uso dei segni per rendere più accessibili gli argomenti della sua materia, segni che noi stessi alunni gli insegnavamo. Egli mi ha dato per primo l'opportunità di vedere i segni catturati nel loro movimento e riprodotti sulla carta, qualcosa che non avrei mai creduto possibile.

Qualche anno dopo, un altro insegnante ci ha mostrato casualmente un dizionario di Lingua dei Segni Americana. Di fronte a questa novità ho subito pensato: «C'è un libro così in Italia?» e da allora ho sempre desiderato che ci fosse un simile dizionario per la Lingua Italiana dei Segni. Al primo contatto con il dizionario di Lingua dei Segni Americana, i disegni che vi erano riprodotti erano per me soltanto oggetto di curiosità; ne ammiravo l'estetica senza apprezzarne veramente l'utilità. Ma successivamente, studiando negli Stati Uniti, presso la Gallaudet University, ho capito la grande importanza di un dizionario dei segni. Alla Gallaudet per la prima volta, ho dovuto fare uno sforzo considerevole per imparare un sistema di segni, quello americano, quasi completamente nuovo per me che pure avevo acquisito la mia lingua dei segni primaria e italiana durante il collegio. All'inizio è stata una grande difficoltà, ma poi trovandomi in un ambiente dove la lingua dei segni è applicata costantemente e frequentando anche un corso di segni, ho capito che non era un compito impossibile. Dunque, questa esperienza mi ha fatto capire le potenziali difficoltà che incontrano le persone udenti che vogliono imparare i segni, senza un testo su cui studiare o senza contatti con persone sorde. Nella grande biblioteca della Gallaudet speravo di trovare un dizionario dei segni italiani fra quelli degli altri Paesi; poi mi sono accorto che non esisteva affatto. È stato così che ho concepito l'idea di questo libro.

La lingua italiana dei segni è, per i sordi italiani, una vera lingua, talvolta molto diversa dalla lingua italiana, anche per quanto riguarda la struttura grammaticale. Si potrebbe pensare che il linguaggio usato dalla comunità sorda italiana sia una sorta di mimica improvvisata; niente di più sbagliato: segnando si comunica all'interlocutore in un codice ben preciso, quello di una vera e propria lingua. Infatti spesso si riscontra che:

- un segno può corrispondere a una parola italiana ben precisa.
- ad uno stesso segno possono corrispondere due o più parole italiane di diverso significato.
- due o più segni possono corrispondere ad una stessa parola italiana.
- un solo segno può dare diverse informazioni sia attraverso una differente espressione facciale, sia attraverso anche una minima variazione del movimento delle mani.
- molti segni non trovano rispondenza o il giusto tono e colore espressivo nella lingua italiana perché si tratta di espressioni idiomatiche proprie dei sordi, come del resto può accadere anche il contrario. <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nel documento della Seduta del Parlamento Europeo del 19/02/1988 è stato riconosciuto lo status delle lingue dei segni come lingue a tutti gli effetti e la necessità del loro uso per facilitare i sordi nell'accesso all'informazione e alla vita quotidiana.

Come tutte le lingue, la lingua dei segni è il prodotto della cultura da cui nasce. Il legame tra questi due fattori è inseparabile, come uno specchio e il suo riflesso. Di conseguenza, ritengo molto importante che questo lavoro sia prodotto proprio da noi, componenti della cultura sorda italiana e dalla nostra intuizione come segnanti nativi. Lavori di questo genere, insieme all'arte, allo sport ed agli spettacoli teatrali di compagnie sorde, esprimono le nostre usanze, tradizioni e capacità e ci aiutano ad apprezzare la nostra identità. Spero che questo lavoro ci sproni a promuovere altri progetti che potranno scaturire dalla nostra cultura e che possano aprire porte finora trovate spesso chiuse.

Vivendo all'interno della cultura italiana e conoscendone la storia, sappiamo che non esiste una cultura sola, ma molte e diverse, ognuna con un dialetto ricco di terminologie tipiche delle tradizioni regionali. Allo stesso modo esistono anche delle variazioni nei segni da una zona all'altra. Si rilevano differenze anche nell'ambito della stessa città, se vi si trova più di un Istituto per la formazione scolastica dei sordi. Nonostante le differenze lessicali è comunque raro che ci siano difficoltà di comprensione tra i sordi, perché esiste una forma di facile adattamento al segno. Laddove la radio e la televisione hanno contribuito tantissimo alla divulgazione della lingua italiana parlata, così per i sordi i viaggi, lo sport, lo studio, le attività culturali, le conferenze ecc. contribuiscono alla conoscenza e alla divulgazione del gesto a livello nazionale.

Allora come si affrontano in un dizionario le diversità lessicali che non ci permettono di parlare di una sola lingua dei segni nazionale? Sono stati necessari più di tre anni di ricerca prima di poter selezionare il corpo dei segni per questo dizionario. Benché i modelli provenissero tutti dalla provincia di Catania (una comunità i cui membri viaggiano spesso per motivi di studio, di lavoro o di incontro) sono stati scelti tanti segni che sono usati o almeno conosciuti in altre parti d'Italia. Fidando nell'intuizione dei miei modelli, nella consulenza di alcuni sordi dell'Italia settentrionale, centrale e meridionale, unite all'esperienza personale, avendo vissuto per anni a Padova e a Roma, credo che il corpo dei segni appartenga alle diverse regioni d'Italia. Se voi lettori non riconoscerete alcuni segni come vostri, ciò non deve essere motivo di preoccupazione.

Benché abbiamo provato ad assimilare le differenze lessicali, questo sarà solo il primo tentativo fino a quando non ci saranno future ricerche e collaborazioni in questo senso.

Spero che i prossimi lavori potranno offrire l'opportunità per uno studio dei segni più approfondito e completo.

All'inizio, speravo di poter rappresentare molti segni usati in Italia assieme alle regole di grammatica, ma mi sono reso subito conto che sarebbe stato un compito impossibile. La Lingua dei Segni in Italia è una lingua così ricca lessicalmente e grammaticalmente che avrei rischiato di non finire mai. Quindi per ora vi offro una roccia appena scalfita dalla vasta montagna dei segni.

Questo libro è indirizzato a voi: *genitori udenti* di figli sordi che ho conosciuto e che mi hanno parlato del loro desiderio di avere un dizionario per poter comunicare con il proprio figlio; *operatori sociali* vicini ai problemi e alla realtà dei sordi; *udenti* che vogliono imparare i segni per poter comunicare e approfondire l'amicizia con una persona sorda; *udenti* che vogliono conoscere i segni anche senza un motivo particolare, per semplice curiosità; *persone sorde*, cresciute senza mai servirsi dei segni, che avvertono la necessità di conoscere quest'altro modo di esprimersi; *persone sorde* che conoscono già la lingua dei segni e che spero resteranno affascinati come me quando per la prima volta ho visto i segni catturati sulla carta.



## NOTA INTRODUTTIVA DEL PROF. GILBERT C. EASTMAN

Questo è il primo libro dell'autore *sordo* Orazio Romeo che ha illustrato con i disegni la lingua dei segni correntemente usata dalla maggioranza degli italiani sordi. Il suo libro contiene più di 1400 immagini che sono state attentamente selezionate dall'autore anche attraverso la consultazione di colleghi sordi.

La genesi del libro è iniziata quando Romeo arrivò come «special student» all'università americana Gallaudet. Qui iniziò la sua educazione all'arte della lingua dei segni americana che egli applicò alla lingua dei segni nativa.

Questo libro di consultazione è di generale utilità per chiunque, sia udente che sordo, sia interessato a sviluppare il proprio lessico e costituisce un utile strumento per una migliore comunicazione con la comunità dei sordi, sia per motivi sociali che educativi.

Come ho più volte detto in passato, nessuno mi ha insegnato la lingua dei segni, ma l'ho cresciuta nel mio cuore per indirizzarmi alla ricerca della verità, per trovare la verità, per parlare e vivere nella verità.

Prof. Gilbert C. Eastman  
(Gallaudet University, Washington D.C., U.S.A.)

## RINGRAZIAMENTI

La mia sordità mi ha dato tanto e posso dire di esserne persino orgoglioso. Molte persone non conoscono il significato della sordità. Io stesso, prima di prenderne coscienza, pensavo di essere l'unico «diverso».

Però all'età di otto anni, entrando per la prima volta in un collegio per sordi, ho scoperto che c'erano molti altri ragazzi come me e che non ero né «strano» né «diverso», ma solamente sordo.

Per questo motivo ho voluto dedicare questo libro dei segni ai bambini sordi dai quali ho appreso una lingua e una cultura che mi hanno permesso di scoprire e vivere la mia identità.

Sono grato a mia madre per avermi mandato in un collegio per sordi anche se questo significava vivere lontano da casa; le sono grato per la sua pazienza e il suo coraggio e per avermi dato la possibilità di comunicare con altri sordi, usando il linguaggio spontaneo delle mani che ho perfino insegnato a mio fratello più piccolo udente.

Questo lavoro è il mosaico della collaborazione di tante persone: sono grato a tutti per avermi aiutato a realizzare il mio libro.

Desidero innanzitutto ringraziare il mio insegnante di italiano all'Istituto superiore per sordi a Padova, appassionato d'arte e soprattutto di scultura e disegno, Giancarlo Frison che, riproducendo i gesti graficamente, ha valorizzato il nostro linguaggio dei segni.

Il mio grazie alla Mason Perkins Fund di Roma e alla Commissione Scambi Culturali per avermi fornito l'occasione di studiare negli Stati Uniti, assegnandomi una Borsa di Studio «Fulbright» di un anno alla Gallaudet University, l'unica università per i sordi esistente al mondo, dove sono stato accolto dal Dipartimento Linguistico.

Grazie infinite ai modelli di questo libro, tutti sordi che hanno acquisito la lingua dei segni in collegio. Con il loro aiuto e con la loro costante pazienza ho potuto comprendere meglio il significato dell'amicizia. Non dimenticherò mai il tempo che mi hanno dedicato, aiutandomi nella ricerca, Filippo Aprile (insegnante di linguaggio dei segni), Salvatore Aprile, Rosina Motta, Antonella Tirendi, Salvatore Tomasello e Sebastiano Campione.

Un grazie profondo a Lisa Renery, studentessa di sociolinguistica alla Gallaudet University che, avvalendosi della sua esperienza nel settore, ha contribuito notevolmente alla ricerca, alla stesura dei dati culturali ed alla presentazione stessa del dizionario.

Grazie a Santina Aprile (interprete a livello nazionale), Piera Castelnuovo e Monica Rossi per il loro aiuto nella revisione sintattica e grammaticale del testo. Grazie ad Angelo Corsini e Marco Pinchera per aver fatto da tramite tra me e il mondo degli udenti.

Grazie alle persone che mi hanno aiutato anche materialmente tra cui Alfio Cantarella e Andrea Bassan, per avermi dato la possibilità di procedere più facilmente nel mio lavoro.

Grazie alle persone sorde americane Gilbert Eastman, Barbara Kannapel, Paul Setzer e Clayton Valli, che hanno condiviso con me la loro esperienza e mi hanno suggerito i metodi migliori per la tecnica fotografica e la riproduzione grafica. Vorrei infine ringraziare la professoressa sorda Luisella Zuccotti che mi ha sempre incoraggiato, e in particolar modo il sordo Benedetto Santarelli che mi ha veramente spinto e aiutato, con i suoi consigli ricchi di esperienza e di creatività, ad arrivare alla fine di questo lavoro assai travagliato. La sua generosità e il suo umorismo unico mi hanno sollevato e sorretto quando credevo di non riuscire ad ultimare il lavoro.

Orazio Romeo

Z	X/Y	W	V	U
T	S	R	Q	P
O	N	M	L	K
J	I	H	G	F
E	D	C	B	A

# MOVIMENTI DELLE MANI



UNICO SEMPLICE



RIPETUTO



SENZA SPECIFICARE  
INIZIO O FINE



CONFLUENTE SEMPLICE



DIVERGENTE SEMPLICE



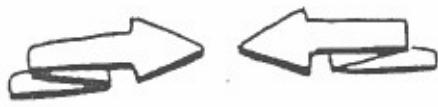
ONDULATORIO



ONDULATORIO - ROTATORIO



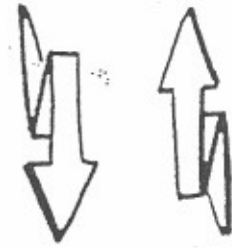
CON SALTO IN AVANTI



CONFLUENTE RIPETUTO



DIVERGENTE RIPETUTO



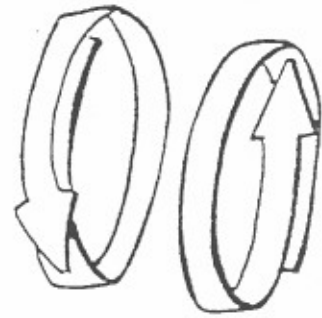
ALTERATO RIPETUTO



CIRCOLARE SEMPLICE



CIRCOLARE RIPETUTO



RIPETUTO ALTERNATO  
es. bicicletta



TAMBURELLAMENTO



SBRICCIOLAMENTO

GUIDA ALLA CONSULTAZIONE

vocabolo



sinonimo

significato  
specifico



diverso  
significato  
italiano,  
stesso  
segno



variante

vocabolo  
maschile o  
femminile



fraseologia  
esplicativa

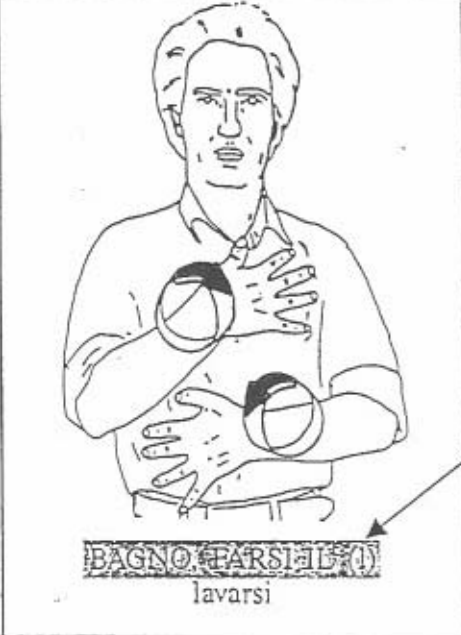


figure  
doppie che  
specificano  
posizione  
iniziale e  
posizione  
finale



ADDORMENTARSI



A



ABBANDONARE



ABBRACCIARE



ABITARE



e]



ACCENDINO



ACCETTARE





ACCOMPAGNARE



ACQUA



ACQUISTARE  
comprare



ADATTO



ADDORMENTARSI



ADESSO - OGGI



AEREO



AFFARE - COMMERCIO

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Vertical text on the left margin

31

32

33

34

35

36

37

38



ALLENAMENTO



ALTO  
cresciuto; grande



ALTO [di statura]



ALTRO



AMARE  
voler bene



AMARO



AMBASCIATA



AMERICA (1)



AMERICA (2)



AMICO (1)



AMICO (2)



ANCONA



ANCORA  
di nuovo; un'altra volta



ANCORA [continuità]



ANDARE



ANDIAMO



ANGOLO



ANIMA



ANIMALE



ANNI [durata]



ANNO



ANNOTARE



ANNULLARE  
abolire



ANTENNA



ANTICIPO



ANTIPATICO



APPARECCHIO ACUSTICO



APPOGGIO



APPOSTA



APPROFITTARE (1)



APPROFITTARE (2)



APPROFONDIRE



APPUNTAMENTO - ACCORDARSI



APRIBOTTIGLIE



APRIRE



AQUILA



ARABO



ARANCIA - ARANCIONE



AREA  
zona



ARIA - PRIMAVERA



ARRABBIATO



ARRETRATO



ARRIVARE  
giungere



ARTE



ASCENSORE



ASCIUGAMANO



ASCOLTARE



ASILO NIDO



ASINO



ASPETTARE (1)



ASPETTARE (2)



ASSAI





ASSISTENTE



ATTACCARE



ATTENZIONE



ATTERRARE [volo]



ATTORE - FILM



AUGURI



AUMENTARE



AUMENTARE [prezzi]



AUSTRIA



AUTOBUS  
pullman



AUTOMATICO



AUTOMOBILE  
macchina



AUTORITÀ



AUTOSTRADA



AVANZO  
resto; rimanenza



AVARO



AVVISARE



AVVOCATO



B



BABBO



BAFFI



BAGAGLIO  
borsa; valigia



BAGNATO



BAGNO, FARSI IL (1)  
lavarsi



BAGNO, FARSI IL (2)  
lavarsi



BALLARE



BAMBINO



BANANA



BANCA



BANDIERA



BARBA



BASSO



BASSO [di statura]



BASTA  
mai piú



BASTA!



BATTERE  
colpire



BATTERIA



BELGIO



BELLO



BENE



BERE



BIANCO



BIBLIOTECA



BICCHIERE



BICICLETTA



BIDELLO



BIGLIETTO



BILANCIA - PESARE



BISOGNO



BISTICCIARE (1)



BISTICCIARE (2)



BIVIO



BLOCCARE



BLU



BOLLO



BOLOGNA



BOMBA



BOTTIGLIA



BRASILE



BRAVO



BRAVO [capacità]  
abile



BRIVIDO



BRONTOLARE



BRUCIARE



BRUTTO (1)



BRUTTO (2)



BUCO





BUE/MUCCA



BUFFONE - BARZELLETTA



BUGIARDO - FALSO



BUIO



BUONO [riferito a cose] - MEGLIO

BUONO  
[riferito a persone, animali e per i saluti]

BURRO



BUSTA [da lettera]



BUTTARE



C



CACCIA - FUCILE



CACCIAR VIA  
espellere; fuori!



CACCIAVITE



CADERE



CAFFÈ



CAFONE



CALCIO



CALDO



CALMA [tranquillità]



CALMO  
piano; lento



CALO



CALVO



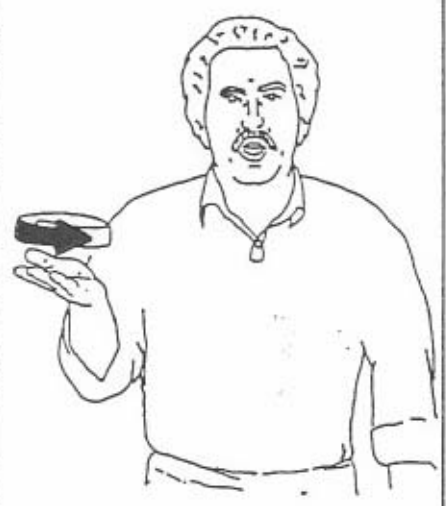
CALZA



CALZOLAIO



CAMBIARE



CAMERIERE



CAMMINARE



CAMPAGNA



CAMPANA



CAMPIONE



CAMPO



CANCELLARE



CANCELLO



CANE



CANTARE



CAPACE [essere in grado]



CAPELLI

CAPIRE  
comprendere

CAPITALE [soldi]



CAPPELLO [da donna]

CAPPELLO [da uomo]  
berretto

CAPRA



CARATTERE [di una persona]



CARDINALE



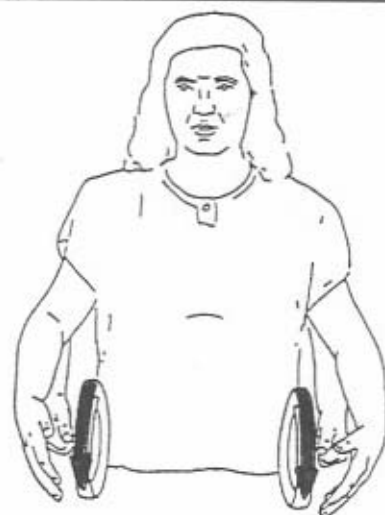
CARNE



CARNEVALE



CARO [di una persona]



CARROZZELLA [per invalido]



CARTA - FOGLIO



CASA (1)



CASA (2)



CASCO



CASO



CATANIA



CATTIVO



CAVALLO (1)



CAVALLO (2)



CENTRO  
in mezzo



CENTRO - PUNTO



CERA - CANDELA



CERCARE



CERTIFICATO  
documento



CERTO



CHIAMARE [far venire]



CHIARO



CHIAVE

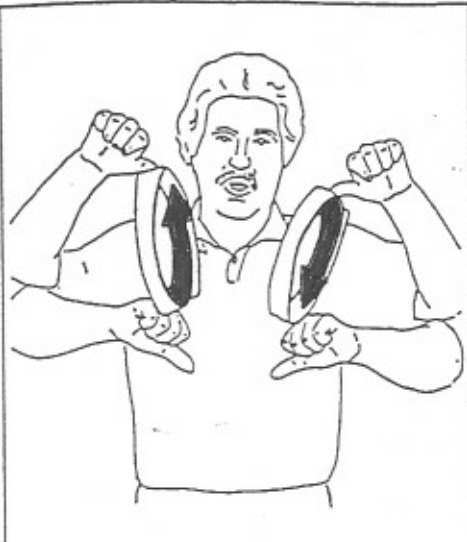


CHIESA



CHILOMETRO





CHIMICA



CHiodo



CHIUDERE



CHI? (1)



CHI? (2)



CIAO saluto



CIECO



CIECO



CIELO



CILIEGIE



CIMITERO



CINEMA



CIRCA



CIRCO - TEATRO



CIRCO - CLOWN



CITTÁ



COLLA



COLLEGIO  
istituto



COLLINA



COLORE (1)



COLORE (2)



COLPA - RESPONSABILE



COLTIVARE - AGRICOLTURA  
zappare



COLTO  
istruito



COMANDARE - POLITICA



COME?



COMINCIARE  
iniziare



COMPAGNIA - COLLEGA  
compagno



COMPLEANNO



COMPLETO



COMPLICATO



COMPLIMENTI! - APPLAUSO



COMPRARE  
acquistare



COMPUTER



COMUNE [riferito a persone o cose]



COMUNICAZIONE (1)



COMUNICAZIONE (2)



CON - COPPIA



CONCENTRARSI



CONCORSO - ESAME - GARA



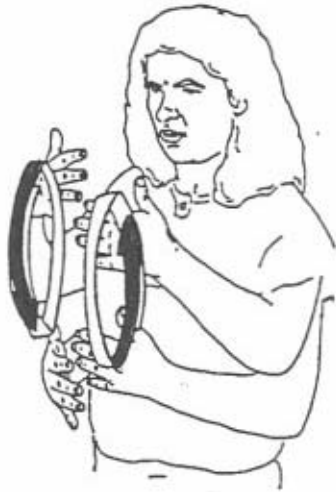
CONDIVIDERE



CONFERMARE - APPROVARE



CONFINE  
barriera; frontiera



CONFUSIONE  
disordine



CONIGLIO



CONOSCERE



CONSEGNARE  
dare



CONSEGUENZA



CONSERVARE



CONSIGLIARE - SPIEGARE



CONSUMARE (1)



CONSUMARE (2)



CONTENTO



CONTINUARE



CONTRABBANDO - ABUSIVO



CONTRARIO - INVECE



CONTRATTO  
patto



CONTRO



CONTROLLARE



CONVENIENTE  
vantaggioso



COPIARE



CORAGGIO



CORPO



CORRERE



CORRISPONDENZA



CORTO  
breve



COSTARE - PREZZO

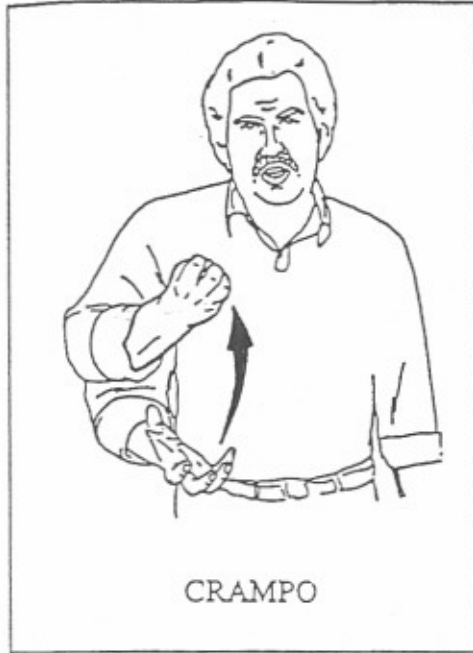


COSTRETTO, ESSERE



COSTRUIRE





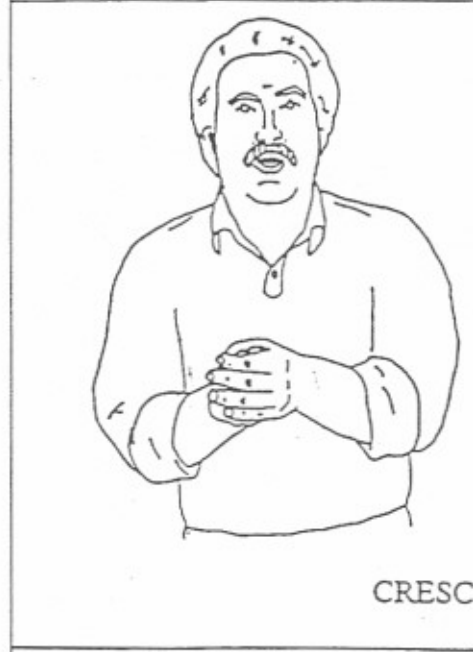
CRAMPO



CREDERE



CRESCERE (1)



CRESCERE (2)



CRISI



CROLLO



CRUDELE (1)



CRUDELE (2)



CUCINARE (1)



CUCINARE (2)



CUCIRE



CUGINO



CULTURA



CUORE



CURARE



CURIOSO





D



DANIMARCA



DARE



DATA - GIORNO



DEBOLE (1)



DEBOLE (2)



DECOLLARE [volo]



DELICATO



DELUDERE



DENTI



DENTI, LAVARSI I



DENUNCIARE



DESTINO



DESTRO



DEVE!



DIABOLO



DIFENDERE



DIFFERENZA



DIFFICILE (1)



DIFFICILE (2)



DIFFONDERE



DIFRONTTE



DIMENTICARE



DIMETTERSI



DIMINUIRE



DIO



DIPINGERE  
pitturare



DIPLOMA



DIRE



DIRETTORE



DISCUSSIONE - COLLOQUIO  
dibattito



DIRITTO [giuridico]



DISCIPLINA



DISEGNARE



DISOCCUPATO



DISOPRA  
SU



DISOTTO  
giú



DISPIACERE



DISTRIBUIRE



DISTRUGGERE



DISTURBARE



DISUBBIDIRE



DIVENTARE



DIVERSO



DIVERTIRE



DIVIDERE  
separare



DIVIDERE [matematico]



DIVIETO  
vietato



DOCCIA





DOLCIUMI - ZUCCHERO



DOLORE [fisico] - MALE, FARSI



DOMANDARE  
chiedere



DOMANI



DOMENICA



DONNA - RAGAZZA



DOPPIO



DORMIRE



DOTTORE



DOVE?



DROGA (1)



DROGA (2)



D.T.S.  
dispositivo telefonico per i sordi



DURO



E



EBREO - ISRAELE



ECONOMIA



EDUCARE - GENTILE



EGITTO



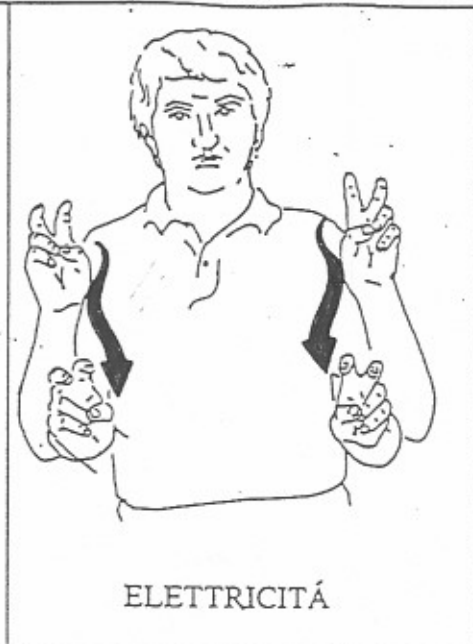
EGOISTA



ELASTICO



ELEFANTE



ELETTRICITÀ



ELICOTTERO



ELIMINARE  
squalificare



E.N.S.  
Ente Nazionale dei Sordomuti



ENTRAMBI



ENTRARE - INGRESSO



EQUIVOCO



ERBA



EREDE - TRADIZIONE



ESAGERARE - GRAVE



ESATTO  
preciso



ESAURIRE - CONSUMARE



ESEMPIO



ESISTERE



ESPERIENZA - ABITUATO



ESTATE



ESTERO - STRANIERO



ESTRARRE



ETÁ



EUROPA



EVITARE



EX



F



FABBRICA  
azienda; industria



FACCIA, LAVARSI LA



FACILE



FALEGNAME



FALLIMENTO



FAME - AFFAMATO



FAME - APPETITO



FAMIGLIA



FAMOSO



FARE



FARMACIA - MEDICINA



FASTIDIO (1)



FASTIDIO (2)



FATA



FATICARE - SUDARE





FAVOLA - FANTASIA



FEGATO



FELICE



FERMARE



FESTA



FIAMMIFERO



FIDANZATO/A



FIDUCIA, AVERE - SPERARE



FIGLIO/A - NASCERE



FILA, IN



FINALMENTE!



FINGERE



FINIRE



FINO A



FIORE



FIRENZE



FIRMARE



FISSAZIONE



FIUME



FOGLIA



FOGLIO - LETTERA



FONDARE



FORBICI



FORMA



FORMAGGIO



FORNO



FORTE



FOTOCOPIA



FOTOGRAFIA



FRANCIA



FRANCOBOLLO - POSTA



FRASE



FRATE



FRATELLO



FREDDO - INVERNO



FRESCO



FULMINE



FUMO



FUNGO



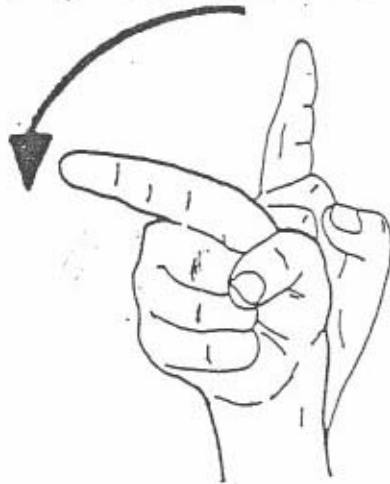
FUORI



FURBO



FUTURO



G



GABINETTO  
bagno



GALLERIA



GALLO



GATTO (1)



GATTO (2)



GELATO



GELOSO



GEMELLI



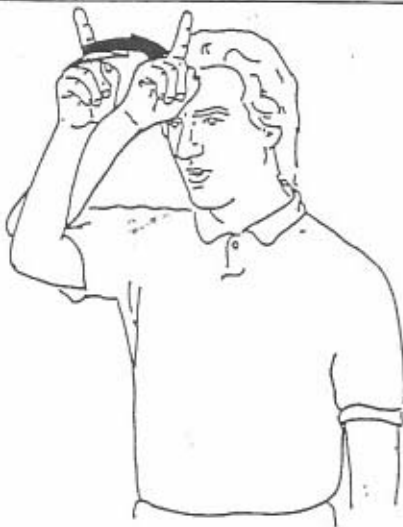
GENEROSO



GENTE  
popolo



GEOMETRIA



GERMANIA



GESTO



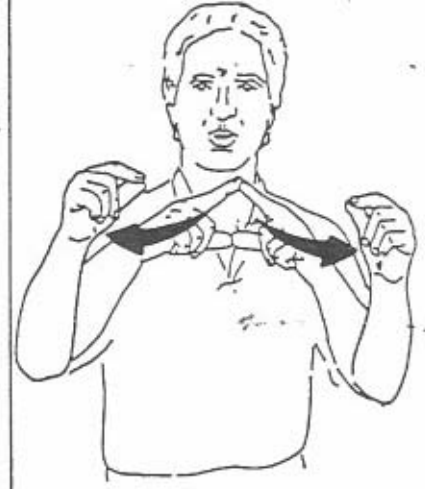
GESÚ



GIACCA - CAPPOTTO



GIALLO



GIAPPONE



GINNASTICA



GIOCare - SCHERZARE



GIORNALE



GIORNO

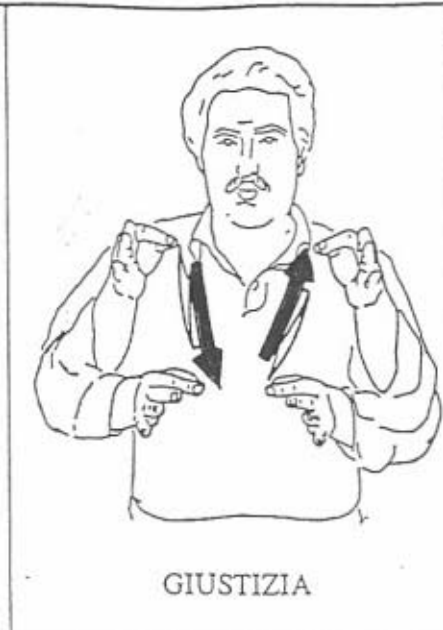
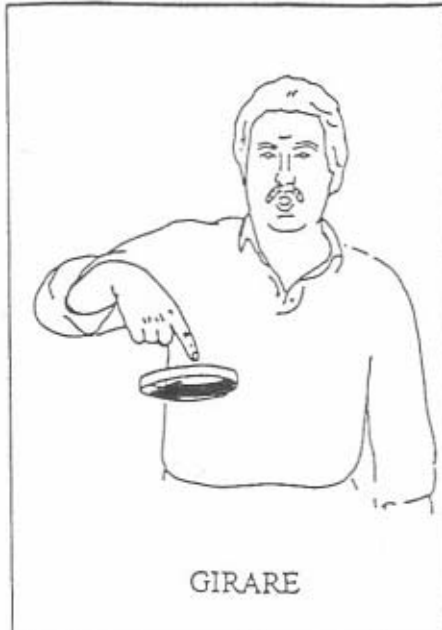


GIOVANE



GIOVEDÌ







GRANDINE



GRANO



GRASSO [persona]



GRATIS



GRATTACIELO



GRAZIE



GRIDARE  
urlare



GRIGIO



GRUPPO



GUADAGNARE



GUANTI



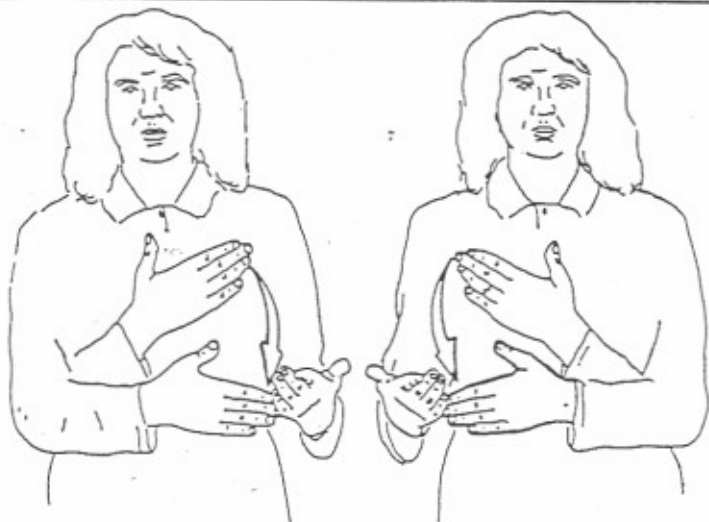
GUARDIA



GUERRA



H



HANDICAPPATO  
invalido



I



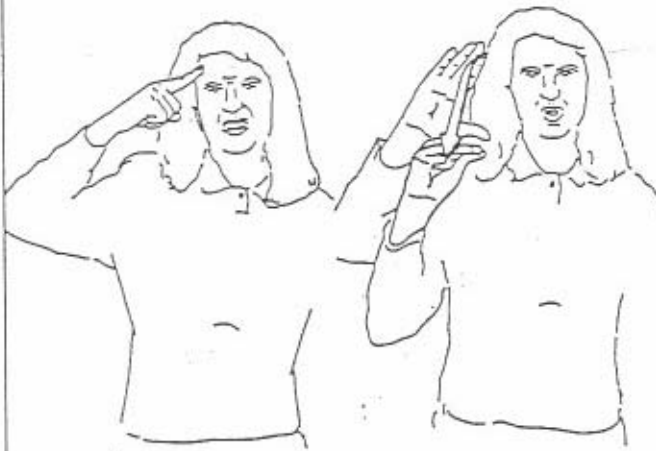
IDEA



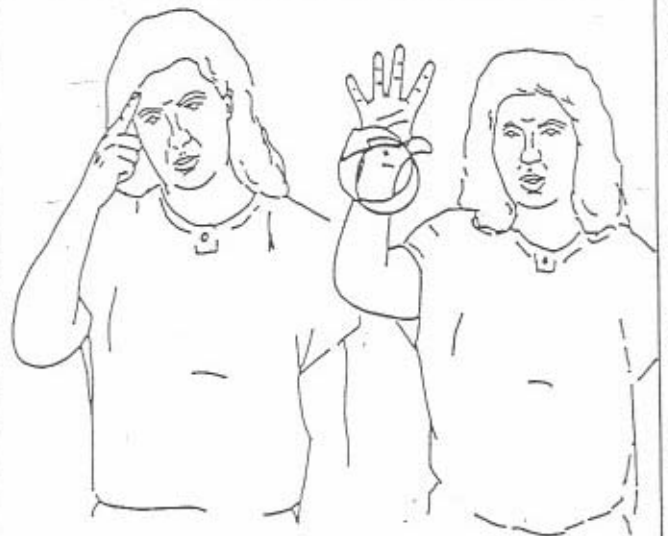
IERI



IERI L'ALTRO



IGNORANTE



IMMAGINARE



IMITARE  
copiare



IMPARARE



IMPORTANTE



IMPORTANTE - VALORE



IMPOSSIBILE  
irrealizzabile



IMPOSSIBILITÀ - INCAPACITÀ



IMPROVVISO



INAUGURAZIONE



INCARICO



INCERTO, ESSERE - DUBBIO



INCIDENTE



INCINTA



INDIA



INDIANO [americano]



INFORMAZIONE



INFORTUNIO



INGANNARE



INGHILTERRA



INGINOCCHIARSI



INGRASSARE



INEZIONE



INNAMORARSI



INNOCENTE - INGENUO



INSALATA



INSEGNARE - MAESTRO





INSIEME



INTELLIGENTE



INTERNO  
dentro



INTERPRETE



INTERVISTA



INUTILE



INVENTARE



INVITARE  
ospitare



IO



ISOLA



ISTANTANEO



ISTITUTO



ITALIA



L



LABIALE, LETTURA



LASCIARE [riferito a persona]



LATTE



LAUREARSI



LAVAGNA



LAVATRICE



LAVORARE



LAZIO



LEGGE [giuridico]



LEGGERE



LEGGERO



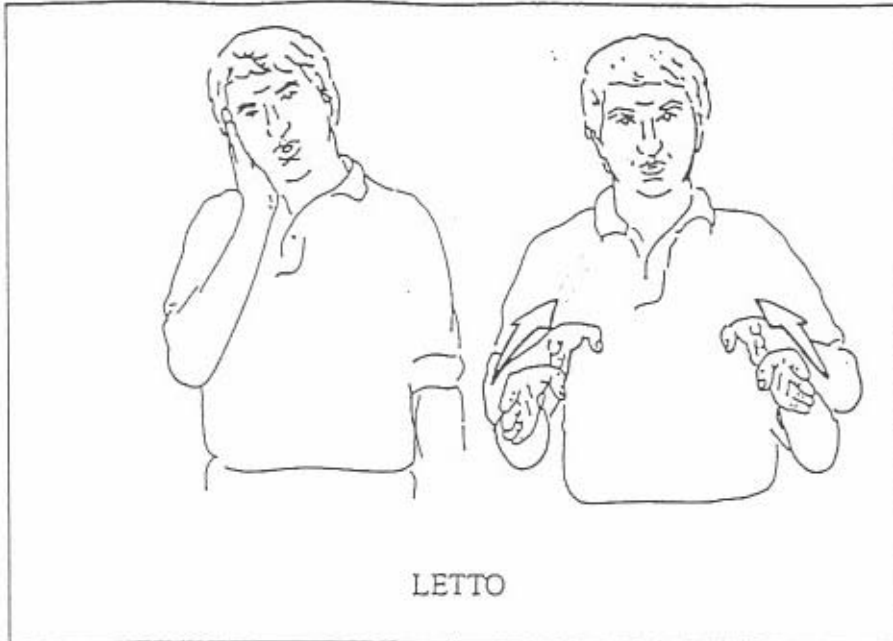
LENTI A CONTATTO



LENZUOLO



LEONE



LETTO



LIBERO



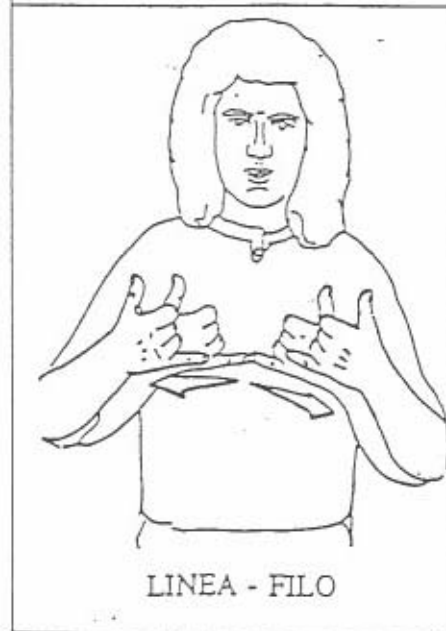
LIBRO



LICENZIATO



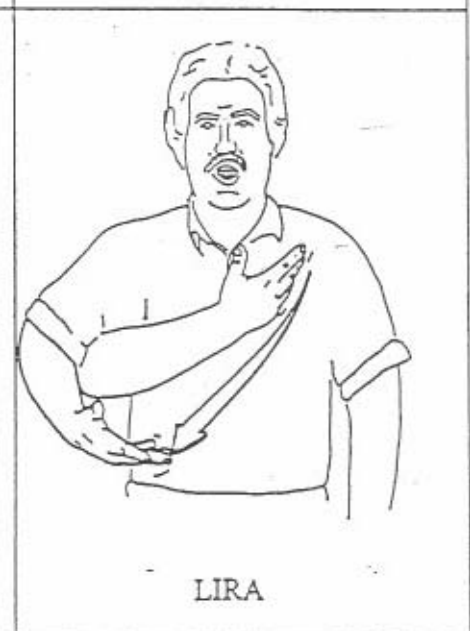
LIMONE



LINEA - FILO



LINGUA [linguaggio]



LIRA



LITIGARE



LITRO



LONTANO



LORO

LOTTARE  
combattereLUCE [in alto]  
lampadaLUCE [in basso]  
lampadaLUCIDO  
brillante



LUI/LEI



LUMACA



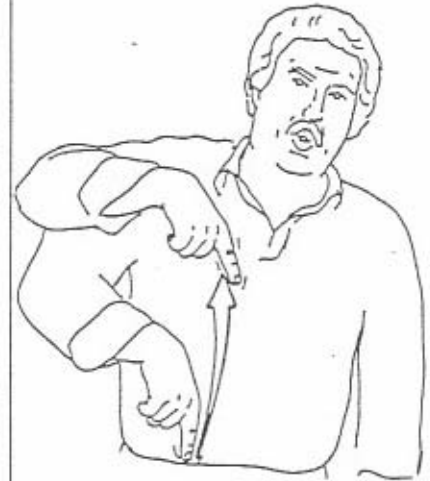
LUNA



LUNEDÍ



LUNGO [oggetto]



LUNGO [tempo]



LUPO - VOLPE



LUSO - ELEGANTE



M



MA



MADONNA



MADRE  
mamma



MAGLIA



MAGO



MAGRO





MAI



MAIALE



MALATO



MALATTIA



MALAVITA  
delinquenza



MALE



MALEDUCATO



MANCARE - ASSENTARSI



MANCIA



MANGIARE



MANIFESTO



MANO



MARE



MARITO/MOGLIE (1)



MARITO/MOGLIE (2)



MARRONE



MARTEDÍ



MARTELLLO



MATEMATICA



MATRIMONIO - SPOSI



MATTINA (1)



MATTINA (2)



MATTO  
pazzo



MATURO [di una persona]



MECCANICO



MEMORIA



MENO, COSTARE - RISPARMIO



MENO [matematico]



MERCATO



MERCOLEDÍ



MESE



MESSICO



METALLO - FERRO



METÁ (1)



METÁ (2)



METROPOLITANA



MIGLIORARE



MILANO



MILITARE



MINISTERO



MINUTO - MOMENTO



MIO



MIRACOLO



MISSILE



MISTO



MISURARE - METRO



MODERNO



MONDO



MONTAGNA



MORBIDO



MORIRE (1)



MORIRE (2)



MOSTRARE



MOTIVO



MOTOCICLETTA



MOTORE



MOVIMENTO - COMPORTAMENTO



MULTA



MUNICIPIO  
comune



MURO



MUSEO



MUSICA



N



NAPOLI



NATALE



NATURA (1)



NATURA (2)



NAVE



NAZIONALE





NEBBIA



NEGOZIO



NEMICO



NERO



NERVOSO



NEVE (1)



NEVE (2)



NIENTE



NO!



NOI - NOSTRO



NOIA [in generale]



NOIA [inattività]



NOIA [per attività ripetitiva]



NOLEGGIO  
affitto



NOME (1)



NOME (2)



NON



NONNO/A



NORMALE - SEMPLICE



NORVEGIA



NOSTALGIA



NUDO



NUDO [persona]



NULLA  
nessuno; niente



NUMERO - CONTARE



NUOTARE



NUOVO



NUVOLA



O



OBBLIGARE



OCA



OCCASIONE  
opportunità



OCCHI



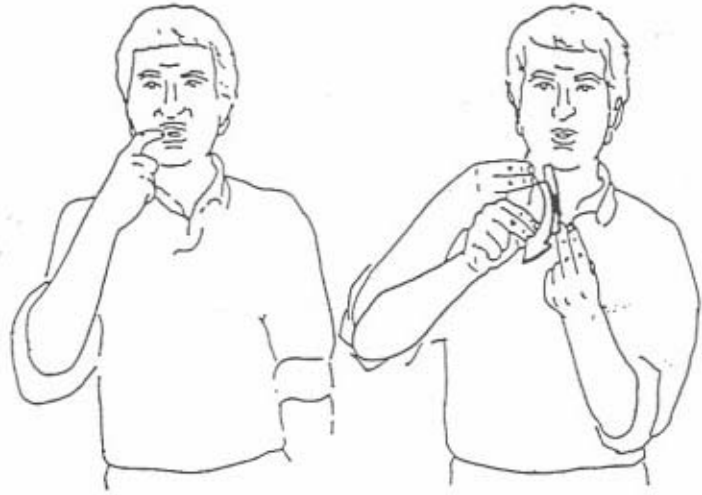
OCCHIALI



OCCUPARE



ODIARE



ODONTOTECNICA



OFFENDERE



OFFRIRE - REGALARE



OGNUNO  
ciascuno



OLANDA



OLIMPIADE



OLIO



OLTRE



OMBRELLO



ONESTO



ONORE



ONOREVOLE - DEPUTATO



OPERAZIONE CHIRURGICA



OPPURE



ORA  
adesso



ORGOGLIOSO



ORMAI



ORO



OROLOGIO



ORRIBILE



OSPEDALE

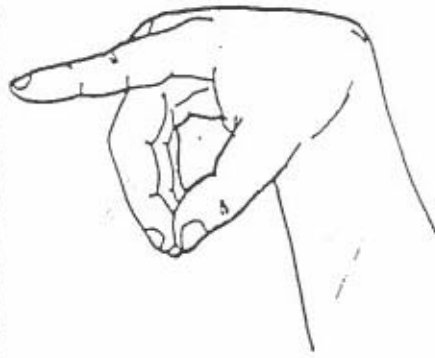


OSSO



OTTENERE - RICEVERE





P



PACE



PADRE  
papà



PADRONE  
capo



PAESE



PAGARE



PAGINA - LIBRO



PALAZZO



PALLA



PANE



PANNI, LAVARE I



PANTALONI



PARALIZZATO [persona]



PARIGI



PARLARE



PAROLA



PAROLACCIA



PARTE [pezzo]



PARTECIPARE



PARTIRE  
andar via



PARTITA [sport]



PARTORIRE - NASCERE



PASQUA



PASSEGGIARE



PASTASCIUTTA



PASTORE



PATATA (1)



PATATA (2)



PAURA (1)



PAURA (2)



PAUSA  
intervallo



PAVONE



PAZIENZA (1)



PAZIENZA (2)



PECCATO



PECORA



PEGGIO



PELLE



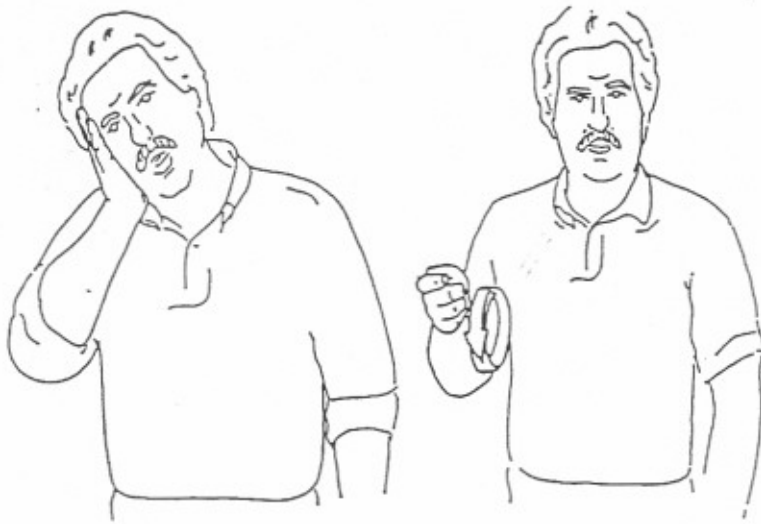
PENSARE (1)



PENSARE (2)



PENSIONE [soldi]



PENSIONE [albergo]



PENTIRSI



PER



PER [matematico]



PERCHÉ  
motivo



PERDERE (1)



PERDERE (2)



PERDERE [smarrire le cose]



PERICOLO  
rischio



PERMALOSO



PERSONA



PESANTE



PESCARRE



PESCE



PETROLIO - BENZINA



PETTINARSI



PIACERE [gradire]



PIACERE, NON



PIANGERE



PIATTI, LAVARE I



PIATTO



PICCOLO [larghezza]



PICCOLO [minuscolo]



PIENO



PINOCCHIO



PIOVERE





PIPA



PIRATA



PISA



PIÙ [aggiuntivo]



PIÙ [comparativo o superlativo]



PIÙ [matematico]



PIÙ, DI  
[maggiore in quantità]



POCO  
un po'



POCO FA



POI  
dopo



POLIZIA



POMERIGGIO



PONTE



PORTA (1)



PORTA (2)



PORTARE



POSARE [oggetto]



POSSIBILE



POSTO [spazio o lavoro]



POVERETTO



POVERO



PREGARE - PER FAVORE



PRELIEVO [sangue]



PREMIO



PRENDERE



PREOCCUPARSI - PREOCCUPAZIONE



PREPARARE



PREPOTENTE



PRESAGIRE



PRESIDENTE



PRESTO - FRETTA, AVER subito



PRETE



PRIGIONE  
carcere



PRIMA [anticipare]



PRIMA [passato]



PRIVATO



PROBLEMA



PRODURRE



PROFESSIONE  
mestiere; lavoro



PROFONDO (1)



PROFONDO (2)



PROFUMO



PROGRAMMA



PROIETTARE



PRONTO



PROPOSTA



PROTESTA



PROVARE



PROVENIENZA  
venire da



PROVOCARE



PROVVISORIO - PRESTARE



PRUDENTE



PUBBLICITÀ



PUBBLICO



PULIRE



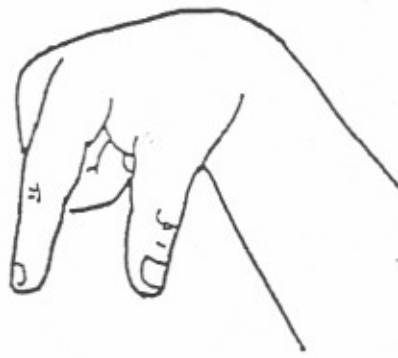
PUNTA [di un oggetto]



PUNTEGGIO



PUPO [bebè]  
bambino piccolo



Q



QUADRO



QUALCHE VOLTA



QUALCOSA



QUALCUNO  
alcuni



QUALE?





QUALSIASI



QUASI



QUELLO



QUI



R



RABBIA [collera]



RACCOGLIERE



RACCONTARE



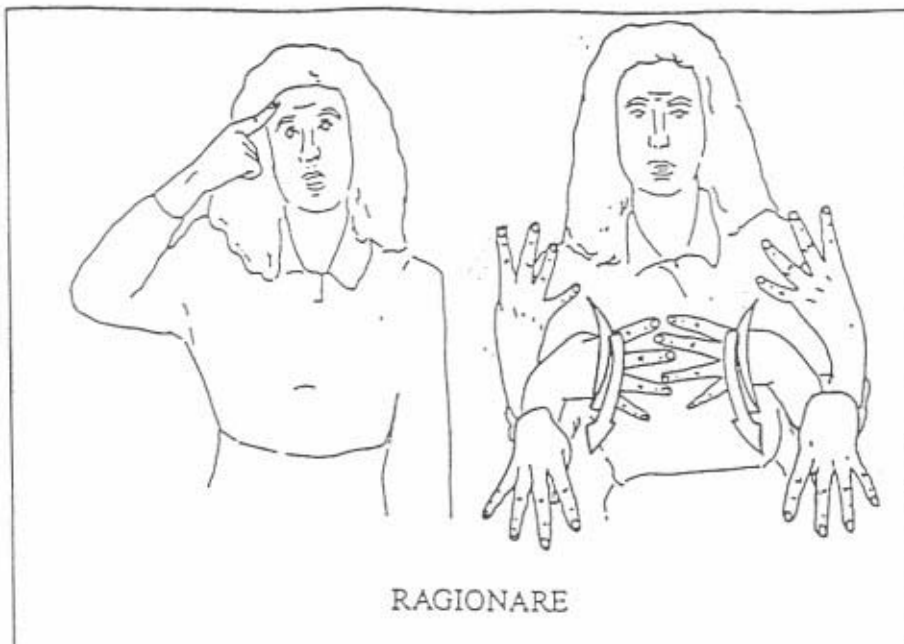
RADERSI  
farsi la barba



RAFFREDDORE



RAGAZZO - ALLIEVO





RIASSUNTO



RICCO



RICERCA



RICORDO



RICOVERO



RICUPERARE



RIDERE



RIDERE A CREPAPELLE



RIFIUTARE  
respingere



RIMANERE



RIMBORSO - ACCONTO



RIMORSO



RIMPROVERARE (1)



RIMPROVERARE (2)



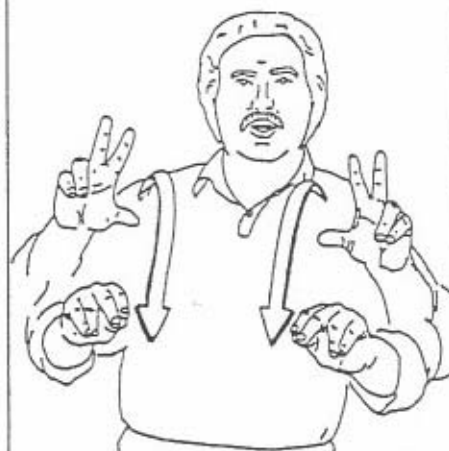
RINUNCIARE  
abbandonare; lasciare



RINVIARE



RIPARARE - MODIFICARE



RIPETERE



RIPOSARE



RISPETTARE



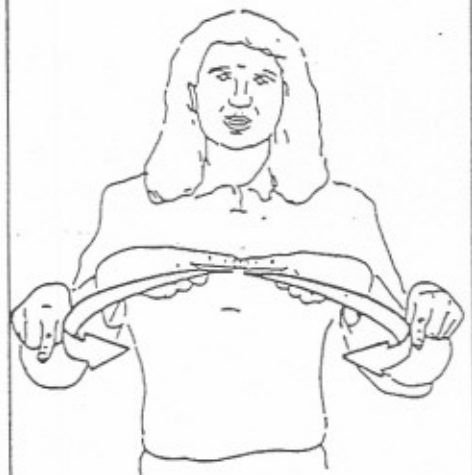
RISPONDERE



RITIRARSI



RITORNARE



RIUNIONE



RIVALITÀ



RIVOLTA



ROMA



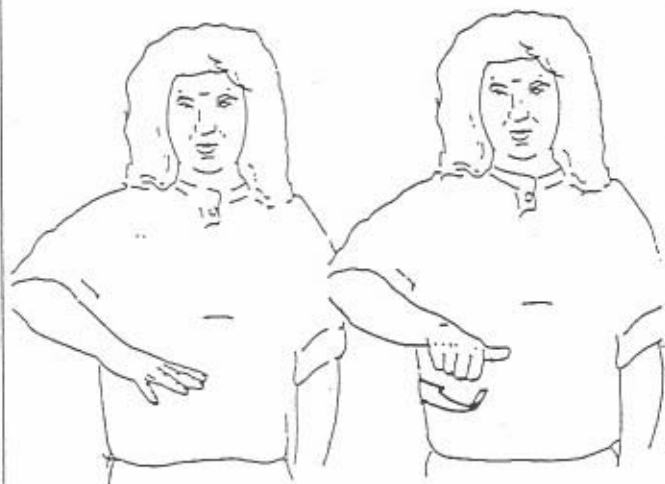
ROMPERE - ROVINARE



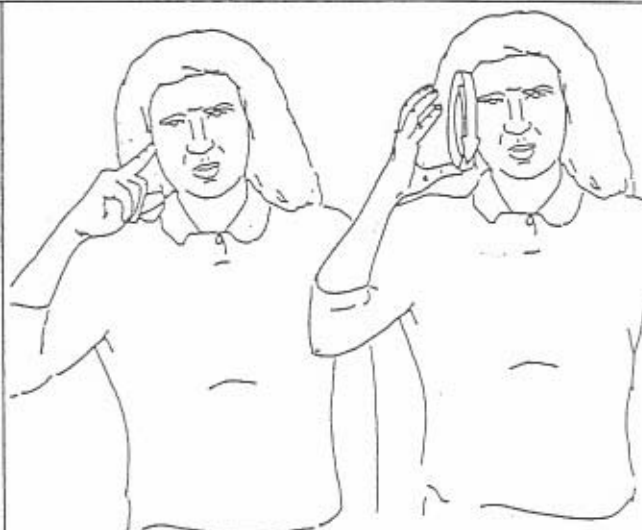
ROSA



ROSSO



RUBARE



RUMORE



RUSSIA



S



SABATO



SACRIFICIO



SALAME - SALUMI



SALE



SALIRE



SALSICCIA





SALUTE  
sano



SALVARE - TROVARE



SANGUE (1).



SANGUE (2)



SAPERE - CAPIRE



SARDEGNA



SAZIO



SBAGLIATO



SCAPPARE  
fuggire



SCARPE



SCARSO



SCATOLA - STANZA



SCAVARE



SCEGLIERE



SCEMO  
stupido



SCENDERE



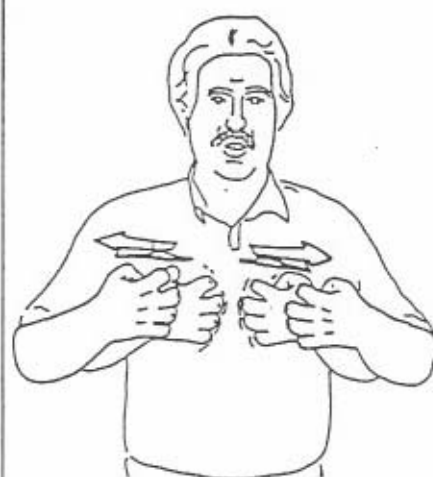
SCHIFO



SCIARE



SCIARPA



SCIENZA



SCIMMIA



SCIOPERO



SCIVOLARE



SCOLPIRE



SCOMMETTERE



SCOMPARIRE  
sparire



SCONTO



SCOPO



SCOPRIRE



SCOZIA



SCRIVERE, MACCHINA DA



SCUOLA - SCRIVERE



SCURO



SCUSA



SE



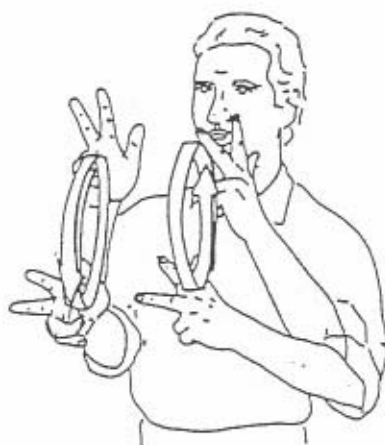
SECCO



SEDE  
residenza



SEDIA



SEGNARE



SEGRETO - NASCOSTO



SEGUIRE



SEMAFORO



SEMPRE



SENTIMENTO - CUORE



SENTIRE



SENZA

SEQUESTRARE  
rapire

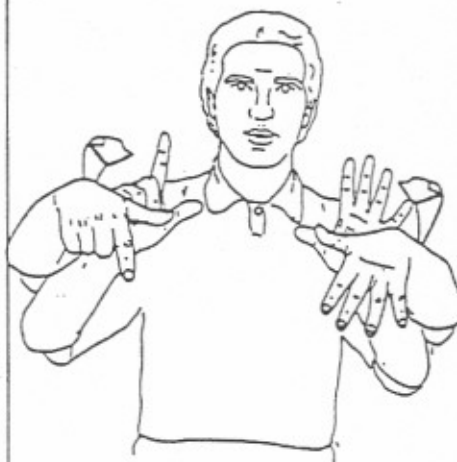
SERA - NOTTE



SERIO

SERVIRE  
essere utile

SETE



SETTIMANA



SFOGARE



SFORTUNATO



SFORZARSI



SFRUTTARE



sì



SICILIA - PALERMO



SICURO  
certo



SIGARETTA



SIGNIFICARE



SIGNORE



SILENZIO - ZITTO



SIMPATICO (1)



SIMPATICO (2)



SINDACO



SINISTRO

SOCIETÁ  
associazione

SOCIO



SOFFITTO



SOFFRIRE





SOGNARE



SOLDATO



SOLE



SOLITO  
come prima



SOLO (1)



SOLO (2)



SOMARO



SONNO



SOPRA



SORDASTRO



SORDITÁ



SORDO



SORDOMUTO



SORELLA



SORPASSARE



SORPRESA



SORTEGGIO



SOSPENDERE



SOTTO



SPAGNA



SPALLA



SPAVALDO



SPAVENTARE



SPECCHIO



SPECIALE



SPEDIRE  
mandare



SPEGNERE (1)



SPEGNERE (2)



SPENDERE



SPIA



SPIACEVOLE - ANTIPATICO



SPONTANEO



SPORCO



SPORT



SQUADRA



SQUALIFICARE - PUNIRE



STADIO



STAMPA



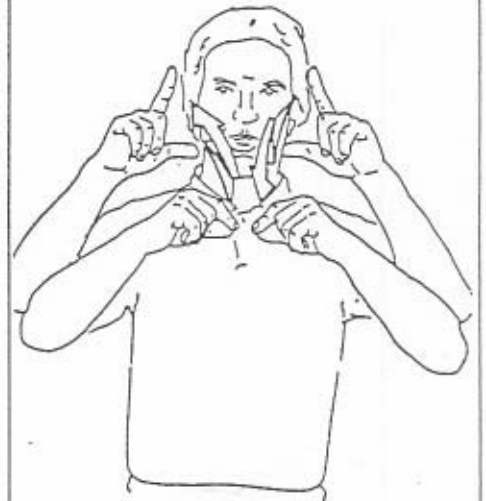
STANCO (1)



STANCO (2)



STATUA  
monumento



STELLA (1)



STELLA (2)



STIRARE



STORIA



STRADA  
via



STRANO



STRAPPARE



STRETTO



STUDENTE  
allievo



STUDIARE



SUFFICIENTE  
abbastanza



SUGO



SUO



SUORA (1)



SUORA (2)



SUPERARE



SUPERBO



SVEGLIARSI



SVENIRE



SVEZIA

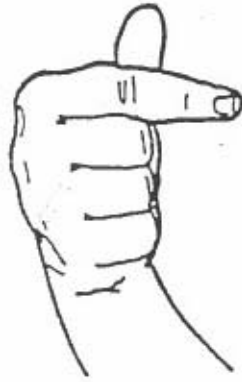


SVIZZERA



SVOGLIATO





T



TAGLIARE



TANTO  
molto



TARDI - RITARDO



TASSA



TEATRO



TELEFONO



TELEGRAMMA



TELEVISIONE



TEMPERATURA



TEMPO [atmosferico]



TEMPO [cronologico]



TENDA [da campeggio]



TENTARE



TERRA - SABBIA



TERREMOTO



TESSERA



TESTA, GIRARE LA



TESTA, MAL DI



TESTIMONE



TIFOSO



TIMIDO



TIPO



TIPOGRAFIA



TOCCARE



TOPO



TORINO



TORTA



TOTALE  
conto; risultato



TRADIRE



TRAM - AUTOBUS



TRAMONTO



TRANQUILLO



TRENO



TRIPLO



TRISTE



TROPPO



TROVARE, ANDARE A



TRUFFARE  
imbrogliare



TU



TUBO



TUO



TURCHIA



TURISMO - GITA



TURNO



TUTA



TUTTO (1)



TUTTO (2)



UBBIDIRE



UBRIACO



UCCELLO



UCCIDERE - ASSASSINARE



UDENTE



UFFICIO



UGUALE - FRATELLO



ULTIMO (1)



ULTIMO (2)



UMIDO



UMILE (1)



UMILE (2)



UNIRE - ACCORDARSI





UNIVERSITÀ



UOMO  
maschio



UOVO



USCIRE



UVA



VACANZE



VAGABONDO - PIGRO



VALLE



VECCHIO - ANZIANO



VEDERE  
guardare



VELOCE



VENDERE



VENDETTA (1)



VENDETTA (2)



VENERDÍ



VENEZIA



VENIRE



VENTO



VERDE



VERGOGNA



VERIFICARE

VERO



VERONA

VESCOVO

VETRO



VIAGGIARE

VICINO (1)

VICINO (2)



VINCERE  
trionfare



VIOLA



VIOLENZA



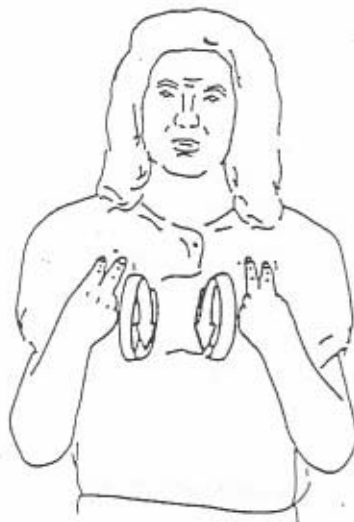
VISITARE - TURISMO



VISO - ASPETTO



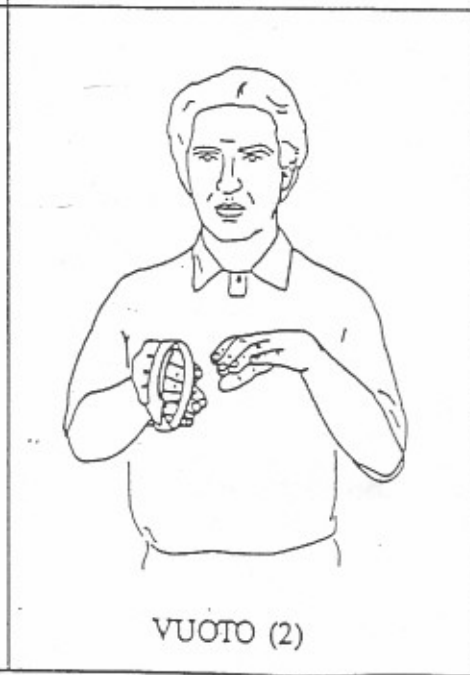
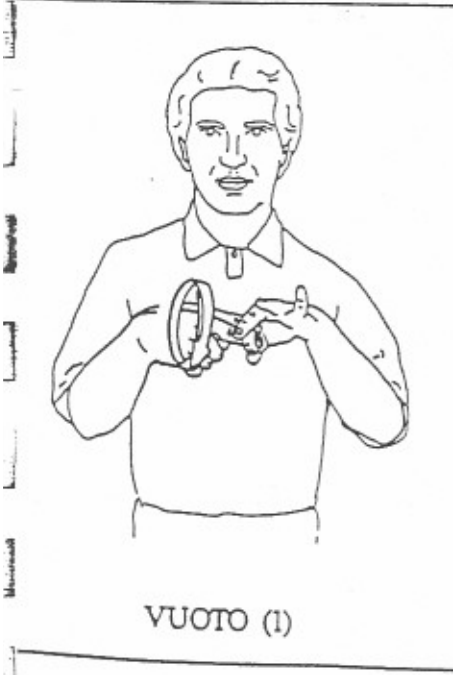
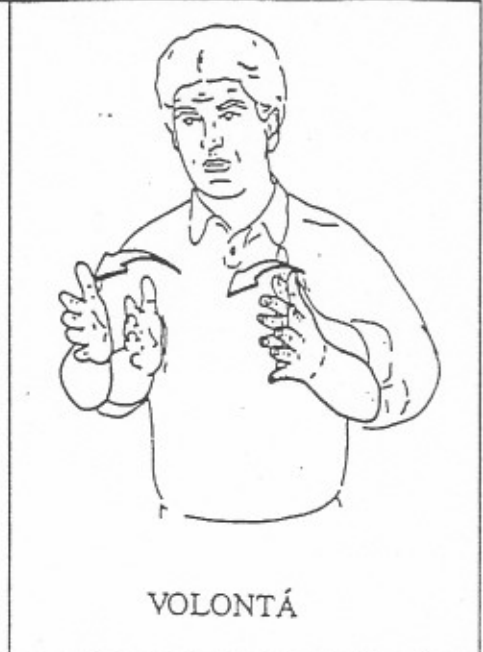
VITA

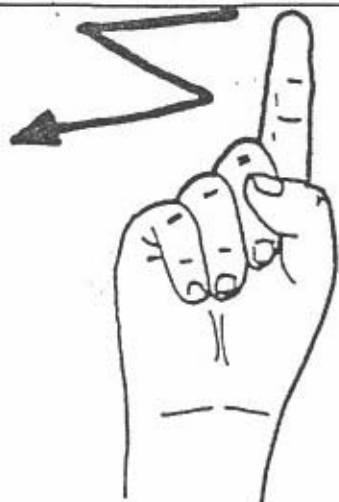


VIVERE



VOI - VOSTRO





Z



ZAINO



ZANNA



ZINGARO



ZIO/ZIA



ZOPPO



ZUPPA  
minestra

NUMERI CARDINALI



ZERO



UNO



DUE



TRE



QUATTRO



CINQUE



SEI



SETTE



OTTO





NOVE



DIECI



UNDICI



DODICI



TREDICI



QUATTORDICI



QUINDICI



SEDICI



DICIASSETTE



DICIOTTO



DICIANNOVE



VENTI



VENTUNO



VENTIDUE



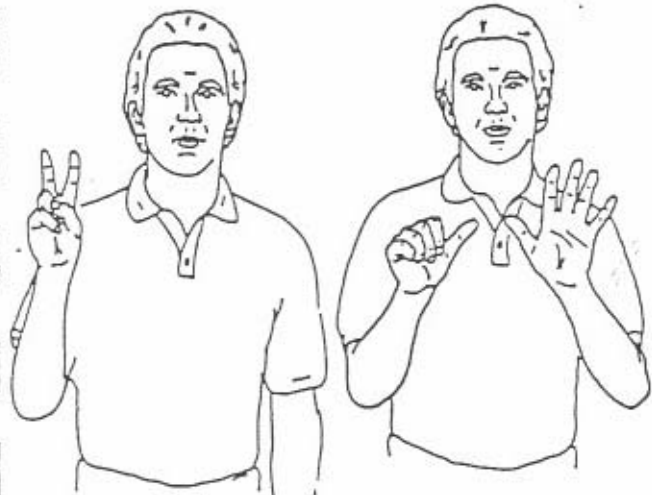
VENTITRE



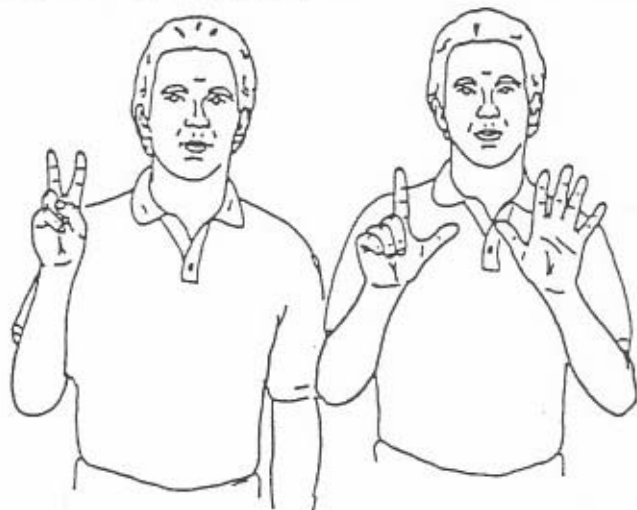
VENTIQUATTRO



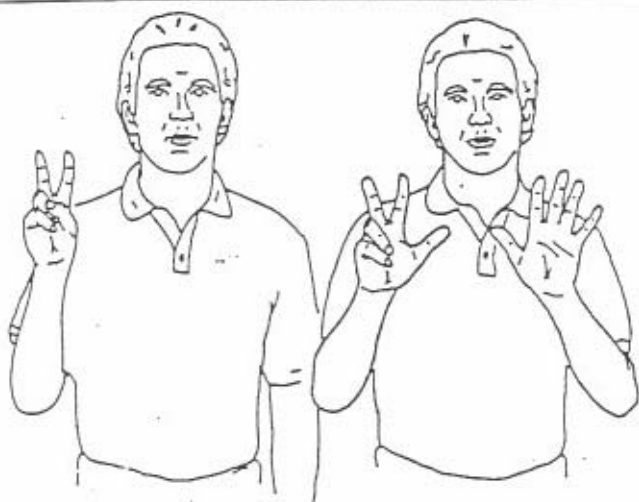
VENTICINQUE



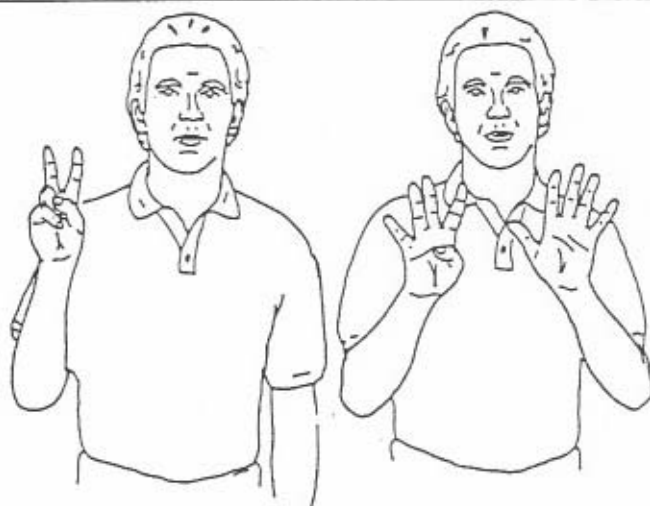
VENTISEI



VENTISETTE



VENTOTTO



VENTINOVE



TRENTA



QUARANTA



CINQUANTA



SESSANTA



SESSANTUNO



SESSANTADUE



SESSANTATRE



SESSANTAQUATTRO



SESSANTACINQUE



SESSANTASEI



SESSANTASETTE



SESSANTOTTO



SESSANTANOVE



SETTANTA



OTTANTA



NOVANTA



CENTO (1)



CENTO (2)



DUECENTO



TRECENTO



QUATTROCENTO



CINQUECENTO



SEICENTO



SETTECENTO



OTTOCENTO



NOVECENTO



MILLE



DUEMILA



TREMILA



QUATTROMILA



CINQUEMILA



SEIMILA



SETTEMILA



OTTOMILA



NOVEMILA



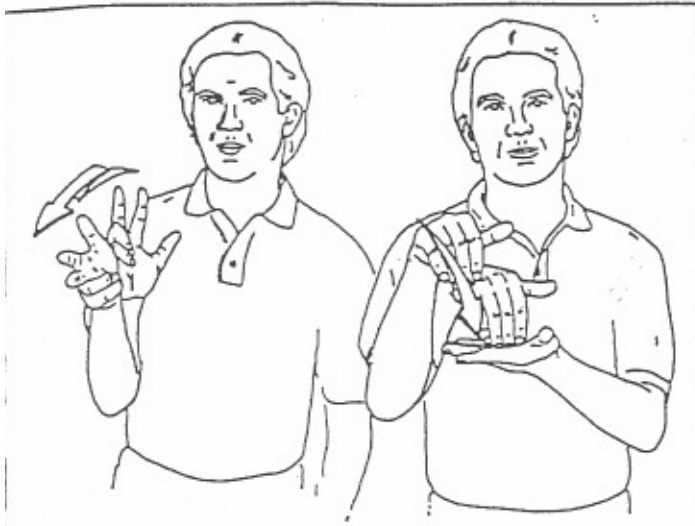
DIECIMILA



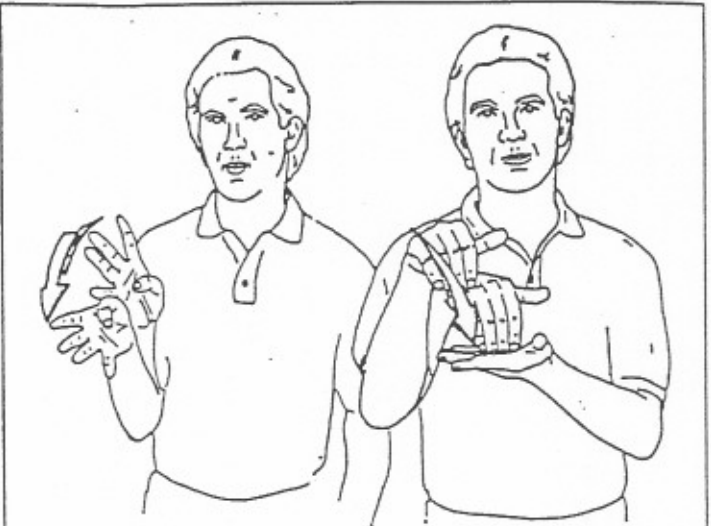
UNDICIMILA



DODICIMILA



TREDICIMILA



QUATTORDICIMILA



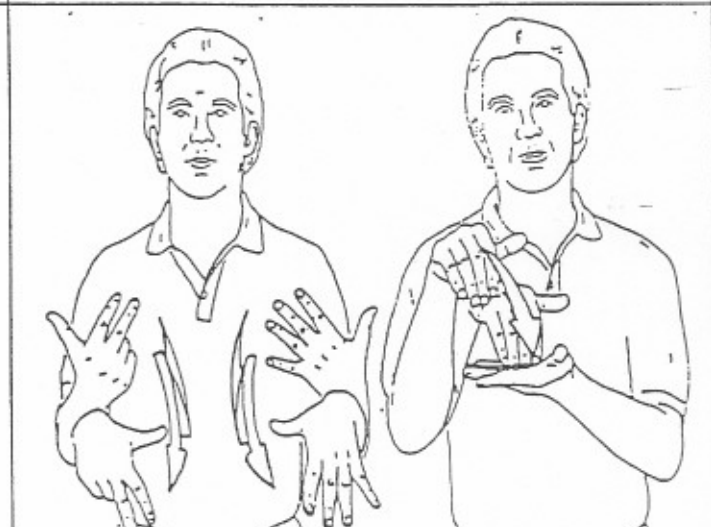
QUIDICIMILA



SEDICIMILA

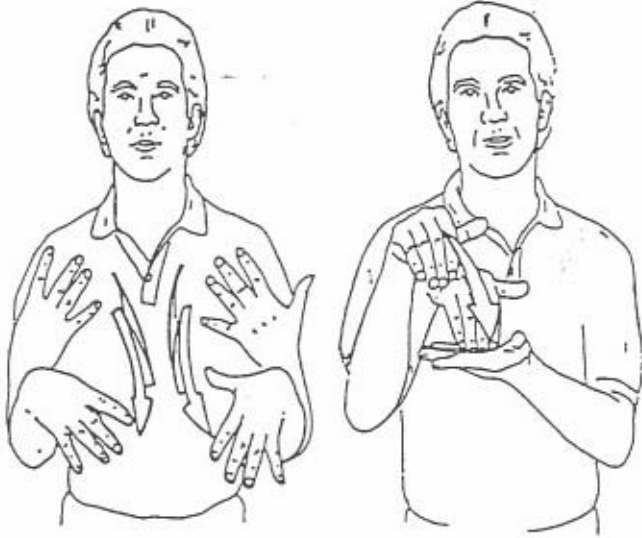


DICIASSETTEMILA

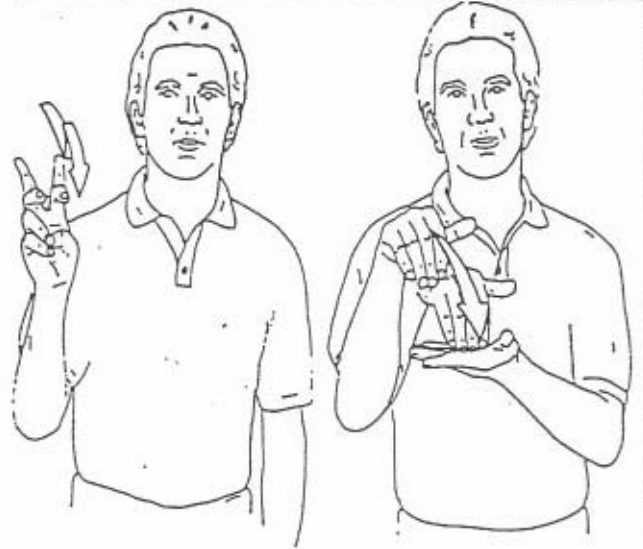


DICIOTTOMILA

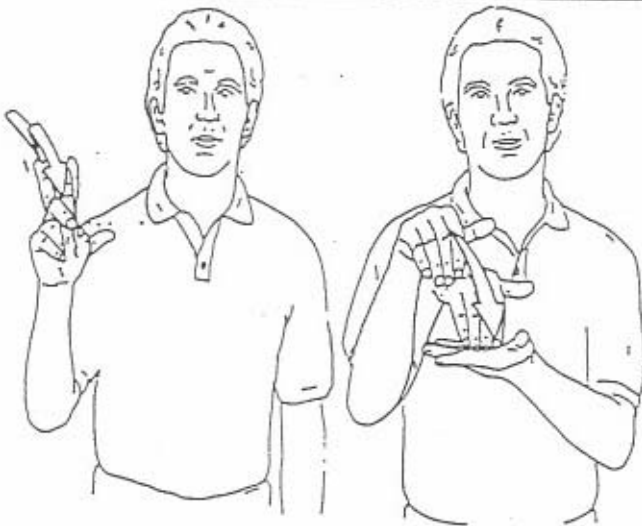




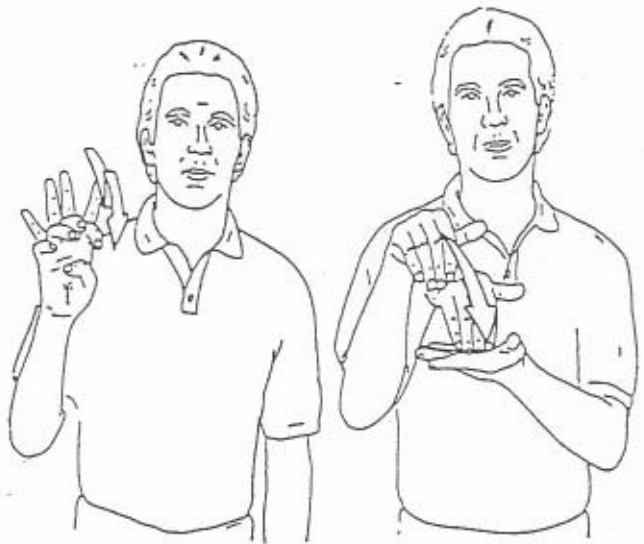
DICIANNOVEMILA



VENTIMILA



TRENTAMILA



QUARANTAMILA



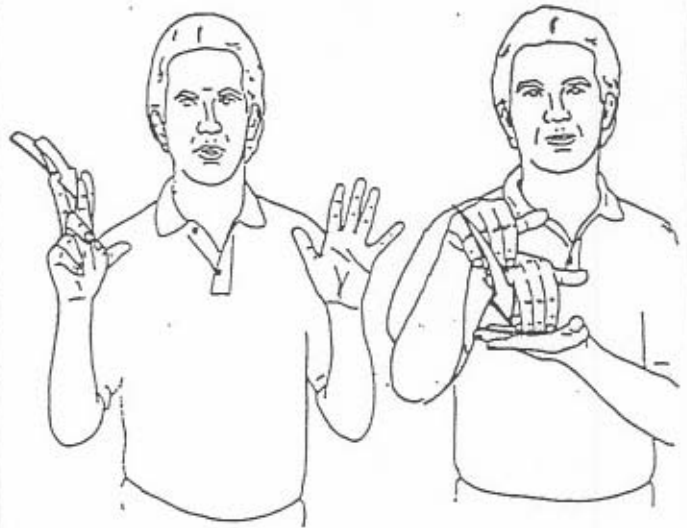
CINQUANTAMILA



SESSANTAMILA



SETTANTAMILA



OTTANTAMILA



NOVANTAMILA



CENTOMILA



DUECENTOMILA



TRECENTOMILA



QUATTROCENTOMILA



CINQUECENTOMILA



SEICENTOMILA



SETTECENTOMILA



OTTOCENTOMILA



NOVECENTOMILA



MILIONE



MILIARDO

NUMERI ORDINALI (prima rappresentazione)



PRIMO



SECONDO



TERZO



QUARTO



QUINTO



SESTO



SETTIMO



OTTAVO



NONO



DECIMO

NUMERI ORDINALI (seconda rappresentazione)



PRIMO



SECONDO



TERZO



QUARTO



QUINTO



SESTO



SETTIMO



OTTAVO



NONO



DECIMO



TEMPO (le ore)



CHE ORA È?



ORA



ORE UNA



ORE DUE



ORE TRE



ORE QUATTRO



ORE CINQUE



ORE SEI



ORE SETTE



ORE OTTO



ORE NOVE



ORE DIECI



ORE UNDICI



ORE DODICI



MEZZO



FA



FRA



UN'ORA (1)



TRE ORE (1)



CINQUE ORE (1)



UN'ORA (2)



TRE ORE (2)



CINQUE ORE (2)



UN'ORA (3)



TRE ORE (3)



CINQUE ORE (3)



SEI ORE



DIECI ORE

GIORNI (prima rappresentazione)



UN GIORNO



DUE GIORNI



TRE GIORNI



QUATTRO GIORNI



CINQUE GIORNI



SEI GIORNI



SETTE GIORNI



OTTO GIORNI



NOVE GIORNI



DIECI GIORNI

GIORNI (seconda rappresentazione)



UN GIORNO



DUE GIORNI



TRE GIORNI



QUATTRO GIORNI



CINQUE GIORNI



SEI GIORNI



SETTE GIORNI



OTTO GIORNI



NOVE GIORNI



DIECI GIORNI



SETTIMANE



SETTIMANA PROSSIMA



SETTIMANA SCORSA

MESI



UN MESE



CINQUE MESI



SEI MESI



DIECI MESI



UN ANNO



CINQUE ANNI



SEI ANNI



DIECI ANNI

ANNI (passati)



L'ANNO SCORSO (1)



L'ANNO SCORSO (2)



CINQUE ANNI FA



SEI ANNI FA



DIECI ANNI FA

ANNI (prossimi)



TRA UN ANNO



TRA CINQUE ANNI



TRA SEI ANNI



TRA DIECI ANNI

FRAZIONI



UN TERZO



TRE QUARTI

## **VERO O FALSO SULLA SORDITÀ**

1. *Esiste una sola lingua dei segni in tutto il mondo:* **FALSO**

I segni non sono universali. Ogni Paese ha una propria lingua dei segni. Ma ciò non esclude che i sordi di tutto il mondo possano capirsi con facilità.

2. *Le rispettive lingue dei segni sono vere lingue con la stessa complessità e capacità di astrazione delle lingue orali:* **VERO**

È possibile esprimere concetti astratti in lingua dei segni.

La lingua dei segni non è una forma primitiva della lingua scritta e parlata, ma è una vera e propria lingua.

3. *Le persone sorde sono anche mute:* **FALSO**

Sordo non significa necessariamente muto, tanti sordi riescono a parlare, ad interagire col mondo degli udenti.

4. *I sordi conoscono il Braille:* **FALSO**

Molte persone credono che i sordi abbiano bisogno del Braille per leggere. Benché ci siano persone che sono sia sorde che cieche, e che hanno necessità di imparare il Braille per leggere, i sordi vedenti non hanno affatto bisogno del Braille.

5. *Tutti i sordi sanno leggere le labbra:* **FALSO**

Benché la terapia vocale aiuti i sordi a pronunciare e recepire meglio la lingua parlata, solo una bassa percentuale di sordi riesce a comprendere l'intero messaggio attraverso la lettura labiale.

6. *L'apparecchio acustico non restituisce completamente l'udito:* **VERO**

Con la terapia giusta, l'apparecchio acustico aiuta tante persone sorde o sordastre a sentire i rumori e i suoni vocali senza però permettere di capire frasi e parole intere. Molti udenti non si rendono conto di questo e suppongono che i sordi diventino udenti con l'uso dell'apparecchio acustico.

7. *L'apprendimento e l'uso della lingua dei segni impedisce alle persone sorde di imparare a parlare:* **FALSO**

L'uso della lingua dei segni non impedisce l'apprendimento della lingua orale e scritta, anzi, recenti studi hanno dimostrato che l'acquisizione precoce della lingua dei segni da parte dei bambini sordi facilita l'apprendimento della lingua orale e scritta. Una situazione bilingue è infatti possibile, e anche tra gli udenti come ad esempio a Bolzano, Trieste, ecc.

8. *Le persone sorde frequentano la scuola superiore e si laureano all'università:* **VERO**

I sordi hanno le stesse capacità intellettuali degli udenti. Benché sordi, sono inseriti nelle scuole normali. In Italia esiste una scuola superiore (una sola purtroppo!) l'Istituto Tecnico Statale «A. Magarotto», di Padova, dove studenti sordi provenienti da tutta Italia possono conseguire il diploma in ragioneria, odontotecnica e di geometra. Nel mondo intero, tante persone sorde si laureano ogni anno o nella loro nazione, o nell'unica università specifica per persone sorde. Quest'università è la Gallaudet e si trova a Washington, D.C. negli Stati Uniti. È frequentata da studenti di tutto il mondo. È anche conosciuta come un importante centro mondiale per l'informazione sulla sordità, la ricerca sulla lingua dei segni e sui metodi pedagogici da usare con i bambini sordi.

10. *I sordi possono usare il telefono:* **VERO**

Tutti i sordi possono avere un D.T.S. (Dispositivo Telefonico per i Sordi). Il D.T.S. è un dispositivo a tastiera collegato ad un telefono normale. I sordi conducono la loro conversazione scrivendo.

11. *Le persone sorde non possono avere la patente di guida:* **FALSO**

Come negli altri Paesi, i sordi in Italia godono del diritto di possedere la patente di guida, purché utilizzino lo specchietto sul lato destro del veicolo, come viene prescritto dalla legge. La perdita dell'udito viene compensata dallo sviluppo di un acutissimo senso della vista.

12. *I sordi possono fare tutto quello che fanno gli udenti, meno che sentire:* **VERO**

Il Dr. I. King Jordan, il primo rettore sordo della Gallaudet University, Washington D.C., USA, ha usato proprio queste precise parole per descrivere le capacità e possibilità delle persone sorde. È la verità; nel mondo c'è un numero sempre crescente di persone sorde che svolgono svariate professioni: l'avvocato, l'attore, il politico, l'imprenditore, il professore, il linguista, il biologo, il programmatore di computer, ecc. e, dal 1988, anche il rettore di una università. Il Dr. Jordan è stato scelto dopo una manifestazione di protesta con sciopero generale della Gallaudet University, che esigeva la presenza di un rettore sordo.

## **CONSIGLI PER COMUNICARE MEGLIO CON PERSONE SORDE**

È importante ricordare che le persone sorde hanno gravi difficoltà nel ricevere le informazioni esterne attraverso il suono e per questo dipendono moltissimo dalla vista per capire meglio quello che gli altri dicono. Ecco perché la lingua dei segni fornisce, attraverso le mani e gli occhi, una completa informazione del mondo circostante. Infatti, capita molto spesso che qualcuno, che non conosce la lingua dei segni, vorrebbe comunicare con delle persone sorde, oppure che la stessa persona sorda non usi la lingua dei segni; per questo vi offriamo alcuni suggerimenti per migliorare la vostra capacità di comunicazione rendendola il più possibile chiara ed efficace.

1. Richiamare l'attenzione della persona sorda prima di parlare. Va bene chiamare attraverso un colpo di polso leggero sulla spalla o sul braccio, o un segno in aria nella sua direzione per attirare il suo sguardo.

2. Porsi di fronte alla persona e starle vicino mentre si parla. Stare attenti che nessun oggetto ostacoli la vista durante la conversazione. Assicurarci che la persona sorda veda bene il viso e la bocca di chi parla. Non masticare, fumare, o tenere la mano davanti alla faccia.

3. Parlare senza esagerare i movimenti labiali. Invece di aiutare la lettura labiale, le esagerazioni di pronuncia la impediscono. Non serve alzare la voce mentre si parla con la persona sorda, perché anche questo altera i movimenti labiali normali.

4. È controproducente parlare direttamente nell'orecchio della persona, senza aver stabilito un contatto visivo diretto. La comunicazione viene ad essere completamente ridotta, se non addirittura drasticamente compromessa.

5. Usare l'espressività del viso e del corpo per rendere più chiaro il messaggio.



## INDICE DEI VOCABOLI ILLUSTRATI

abbandonare	1, 110	amico (1)	5
abbastanza	127	amico (2)	5
abbracciare	1	Ancona	5
abile	17	ancora	5
abitare	1	ancora [continuità]	5
abituato	46	andare	5
abolire	6	andar via	92
abusivo	32	andiamo	5
accendere [luce]	1	angolo	5
accendino	1	anima	5
accettare	1	animale	6
accompagnare	2	anni [durata]	6
acconto	110	anno	6
accordarsi	7, 137	annotare	6
acqua	2	annullare	6
acquistare	2, 29	antenna	6
adatto	2	anticipo	6
addormentarsi	2	antipatico	6, 125
adesso	2, 88	anziano	139
aereo	2	apparecchio acustico	6
affamato	48	appetito	49
affare	2	applauso	29
affitto	83	appoggio	7
Africa	3	apposta	7
aggiungere	3	approfittare (1)	7
agricoltura	28	approfittare (2)	7
aiutare (1)	3	approfondire	7
aiutare (2)	3	approvare	30
alba	3	appuntamento	7
albergo	3	apribottiglie	7
albero	3	aprire	7
alcuni	3, 105	aquila	8
allegro	3	arabo	8
allenamento	4	arancia	8
allievo	107, 127	arancione	8
alto	4	area	8
alto [di statura]	4	aria	8
altra volta, un'	5	arrabbiato	8
altro	4	arretrato	8
amare	4	arrivare	8
amaro	4	arte	8
ambasciata	4	ascensore	9
America (1)	4	asciugamano	9
America (2)	4	ascoltare	9

asilo nido	9	basso [ <i>di statura</i> ]	13
asino	9	basta	14
aspettare (1)	9	basta!	14
aspettare (2)	9	battere	14
aspetto	142	batteria	14
assai	9	Belgio	14
assassinare	136	bello	14
assentarsi	74	bene	14
assistente	10	benzina	96
associazione	121	bere	14
attaccare	10	berretto	22
attenzione	10	bianco	15
atterrare [ <i>volo</i> ]	10	biblioteca	15
attore	10	bicchiere	15
auguri	10	bicicletta	15
aumentare	10	bidello	15
aumentare [ <i>prezzi</i> ]	10	biglietto	15
Austria	10	bilancia	15
autobus	11, 133	bisogno	15
automatico	11	bisticciare (1)	15, 16
automobile	11	bisticciare (2)	15, 16
autorità	11	bivio	16
autostrada	11	bloccare	16
avanzo	11	blu	16
avaro	11	bollo	16
avvisare	11	Bologna	16
avvocato	11	bomba	16
azienda	48	borsa	12
		bottiglia	16
		Brasile	16
		bravo	17
		bravo [ <i>capacità</i> ]	17
		breve	33
babbeo	12	brillante	71
baffi	12	brivido	17
bagaglio	12	brontolare	17
bagnato	12	bruciare	17
bagno	55	brutto (1)	17
bagno, farsi il (1)	12, 13	brutto (2)	17
bagno, farsi il (2)	12, 13	buco	17
ballare	13	bue	18
bambino	13	buffone	18
bambino piccolo	104	bugiardo	18
banana	13	buio	18
banca	13	buono [ <i> riferito a cose</i> ]	18
bandiera	13	buono [ <i> riferito a persone,</i>	
barba	13	<i> animali e per salutì</i> ]	18
barba, farsi la	107	burro	18
barriera	30	busta [ <i>da lettera</i> ]	18
barzelletta	18	buttare	18
basso	13		

caccia	19	cavallo (2)	24
cacciar via	19	centro	24
cacciavite	19	cera	24
<b>cadese</b>	19	cercare	25
caffè	19	certificato	25
cafone	19	certo	25, 120
calcio	20	chiamare [ <i>far venire</i> ]	25
caldo	20	chiaro	25
calma [ <i>tranquillità</i> ]	20	chiave	25
calmo	20	chiedere	42
calo	20	chiesa	25
calvo	20	chilometro	25
calza	20	chimica	26
calzolaio	20	chiodo	26
cambiare	20	chiudere	26
cameriere	21	chi? (1)	26
camminare	21	chi? (2)	26
campagna	21	ciao	26
campana	21	ciascuno	87
campione	21	cieco	26
campo	21	cielo	26
cancellare	21	ciliegie	27
cancello	21	cimitero	27
candela	24	cinema	27
cane	21	circa	27
cantare	22	circo	27
capace [ <i>essere in grado</i> ]	22	città	27
capelli	22	clown	27
capire	22, 114	colla	27
capitale [ <i>soldi</i> ]	22	collega	29
capo	90	collegio	27
cappello [ <i>da donna</i> ]	22	collina	28
cappello [ <i>da uomo</i> ]	22	colloquio	39
cappotto	57	colore (1)	28
capra	22	colore (2)	28
carattere [ <i>di una persona</i> ]	23	colpa	28
carcere	101	colpire	14
cardinale	23	coltivare	28
carne	23	colto	28
carnevale	23	comandare	28
caro [ <i>di una persona</i> ]	23	combattere	71
carrozzella [ <i>per invalido</i> ]	23	come?	28
carta	23	cominciare	28
casa (1)	23	commercio	2
casa (2)	23	compagnia	29
casco	24	compagno	29
caso	24	compleanno	29
Catania	24	completo	29
cattivo	24	complicato	29
cavallo (1)	24	complimenti!	29

comportamento	80	crisi	34
comprare	2, 29	crollo	34
comprendere	22	crudele (1)	34
computer	29	crudele (2)	34
comune [riferito a persone o cose]	30	cucinare (1)	35
comune	80	cucinare (2)	35
comunicazione (1)	30	cucire	35
comunicazione (2)	30	cugino	35
con	30	cultura	35
concentrarsi	30	cuore	35, 118
concorso	30	curare	35
condividere	30	curioso	35
confermare	30		
confine	30		
confusione	31		
coniglio	31	Danimarca	36
conoscere	31	dare	31, 36
consegnare	31	data	36
conseguenza	31	debole (1)	36
conservare	31	debole (2)	36
consigliare	31	decollare [volo]	36
consumare (1)	31, 46	delegare	108
consumare (2)	31, 46	delicato	37
contabilità	108	delinquenza	74
contare	84	deludere	37
contento	32	denti	37
continuare	32	denti, lavarsi i	37
conto	133	dentro	66
contrabbando	32	denunciare	37
contrario	32	deputato	88
contratto	32	desiderare	143
contro	32	destino	37
controllare	32	destro	37
conveniente	32	deve!	37
copiare	33, 63	diavolo	37
coppia	30	dibattito	39
coraggio	33	difendere	38, 108
corpo	33	differenza	38
correre	33	difficile (1)	38
corrispondenza	33	difficile (2)	38
corto	33	diffondere	38
costare	33	difronte	38
costretto, essere	33	dimenticare	38
costruire	33	dimettersi	38
crampo	34	diminuire	38
credere	34	Dio	39
crescere (1)	34	dipingere	39
crescere (2)	34	diploma	39
cresciuto	4	dire	39

direttore	39	E.N.S. - Ente Nazionale dei	
diritto [giuridico]	39	Sordomuti	45
disciplina	39	entrambi	45
discussione	39	entrare	45
disegnare	40	equivoco	45
disoccupato	40	erba	46
disopra	40	erede	46
disordine	31	esagerare	46
disotto	40	esame	30
dispiacere	40	esatto	46
distribuire	40	esaurire	46
distruggere	40	esempio	46
disturbare	40	esistere	46
disubbidire	41	espellere	19
diventare	41	esperienza	46
diverso	41	estate	46
divertire	41	estero	47
dividere	41	estrarre	47
dividere [matematico]	41	età	47
divieto	41	Europa	47
doccia	41	evitare	47
documento	25	ex	47
dolciumi	42		
dolore [fisico]	42		
domandare	42		
domani	42	fabbrica	48
domenica	42	faccia, lavarsi la	48
donna	42	facile	48
dopo	99	falegname	48
doppio	42	fallimento	48
dormire	42	falso	18
dottore	42	fame	48, 49
dove?	43	famiglia	49
droga (1)	43	famoso	49
droga (2)	43	fantasia	50
D.T.S. - dispositivo telefonico		fare	49
per i sordi	43	farmacia	49
dubbio	64	fastidio (1)	49
duro	43	fastidio (2)	49
ebreo	44	fata	49
economia	44	faticare	49
educare	44	favola	50
Egitto	44	favore, per	100
egoista	44	fegato	50
elastico	44	felice	50
elefante	45	fermare	50
elegante	72	ferro	77
elettricità	45	festa	50
elicottero	45	fiammifero	50
eliminare	45	fidanzato/a	50

fiducia, aver	50	gatto (2)	55
figlio/a	50	gelato	55
fila, in	51	geloso	56
film	10	gemelli	56
filo	70	generoso	56
finalmente!	51	gente	56
fingere	51	gentile	44
finire	51	geometria	56
fino a	51	Germania	56
fiore	51	gesto	56
Firenze	51	Gesù	56
firmare	51	giacca	57
fissazione	51	giallo	57
fiume	52	Giappone	57
foglia	52	ginnastica	57
foglio	23, 52	giocare	57
fondare	52	giornale	57
forbici	52	giorno	36, 57
forma	52	giovane	57
formaggio	52	giovedì	57
forno	52	girare	58
forte	52	gita	135
fotocopia	53	giù	40
fotografia	53	giungere	6
Francia	53	giustizia	58
francobollo	53	giusto	58
frase	53	goloso	58
frate	53	gomma	58
fratello	53, 137	gonfiare	58
freddo	53	governo	58
fresco	53	graffiare	58
fretta, aver	101	grande	4, 58
frontiera	30	grandine	59
fucile	19	grano	59
fuggire	115	grasso [persona]	59
fulmine	54	gratis	59
fumo	54	grattacielo	59
fungo	54	grave	48
fuori	54	grazie	59
fuori!	19	gridare	59
furbo	54	grigio	59
futuro	54	gruppo	59
		guadagnare	60
		guanti	60
		guardare	139
gabinetto	55	guardia	60
galleria	55	guerra	60
gallo	55		
gara	30		
gatto (1)	55	handicappato	61

idea	62	Israele	44
ieri	62	istantaneo	67
ieri l'altro	62	istituto	27, 67
ignorante	62	istruito	28
imbrogliare	134	Italia	67
imitare	63		
immaginare	62		
imparare	63		
impugnare	63	labiale, lettura	68
impossibile	63	lampada	71
impossibilità	63	lasciare	110
improvviso	63	lasciare [ <i> riferito a persona</i> ]	68
inaugurazione	63	latte	68
incapacità	63	laurearsi	68
incarico	64	lavagna	68
incerto, essere	64	lavarsi	12, 13
incidente	64	lavatrice	69
incinta	64	lavorare	69
India	64	lavoro	102
indiano [ <i> americano</i> ]	64	Lazio	69
industria	48	legge [ <i> giuridico</i> ]	69
informazione	64	leggere	69
infortunio	64	leggero	69
ingannare	65	lenti a contatto	69
ingenuo	65	lento	20
Inghilterra	65	lenzuolo	69
inginocchiarsi	65	leone	69
ingrassare	65	lettera	52
ingresso	45	letto	70
iniezione	65	libero	70
iniziare	28	libro	70, 90
innamorarsi	65	licenziato	70
innocente	65	limone	70
insalata	65	linea	70
insegnare	65	lingua [ <i> linguaggio</i> ]	70
insieme	66	lira	70
intelligente	66	litigare	71
interno	66	litro	71
interprete	66	lontano	71
intervallo	93	loro	71
intervista	66	lottare	71
inutile	66	luce [ <i> in alto</i> ]	71
invalido	61	luce [ <i> in basso</i> ]	71
invece	32	lucido	71
inventare	66	lui/lei	72
inverno	53	lumaca	72
invitare	67	luna	72
io	67	lunedì	72
irrealizzabile	67	lungo [ <i> oggetto</i> ]	72
isola	67	lungo [ <i> tempo</i> ]	72

lupo	72	mercoledì	77
lusso	72	mese	77
		Messico	77
		mestiere	102
ma	73	metà (1)	77
macchina	11	metà (2)	77
macchina da scrivere	117	metallo	77
Madonna	73	metro	79
madre	73	metropolitana	78
maestro	65	mezzo, in	24
maglia	73	migliorare	78
mago	73	Milano	78
magro	73	militare	78
mai	74	minestra	144
mai più	14	ministero	78
maiale	74	minuto	78
malato	74	mio	78
malattia	74	miracolo	78
malavita	74	missile	78
male	74	misto	79
male, farsi	42	misurare	79
maleducato	74	moderno	79
mamma	73	modificare	110
mancare	74	molto	130
mancia	74	momento	78
mandare	124	mondo	79
mangiare	75	montagna	79
manifesto	75	monumento	126
mano	75	morbido	79
mare	75	morire (1)	79
marito/moglie (1)	75	morire (2)	79
marito/moglie (2)	75	mostrare	79
marrone	75	motivo	80, 95
martedì	75	motocicletta	80
martello	75	motore	80
maschio	133	movimento	80
matematica	76	mucca	18
matrimonio	76	multa	80
mattina (1)	76	municipio	80
mattina (2)	76	muro	80
matto	76	museo	80
maturo [di una persona]	76	musica	80
meccanico	76		
medicina	49	Napoli	81
meglio	18	nascere	80, 92
memoria	76	nascosto	113
meno [matematico]	77	Natale	81
meno, costare	77	natura (1)	81
mercato	77		



natura (2)	81	oggi	2
nave	81	ognuno	87
nazionale	81	Olanda	87
nebbia	82	olimpiade	87
negozio	82	olio	87
negro	3	oltre	88
nemico	82	ombrello	88
nero	82	onesto	88
nervoso	82	onore	88
nessuno	84	onorevole	88
neve (1)	82	operazione chirurgica	88
neve (2)	82	opportunità	86
niente	82, 84	oppure	88
no!	83	ora	88
noi	83	orgoglioso	88
noia	83	ormai	89
noia [ <i>inattività</i> ]	83	oro	89
noia [ <i>per attività</i> <i>ripetitiva</i> ]	83	orologio	89
noleggio	83	orribile	89
nome (1)	83	ospedale	89
nome (2)	83	ospitare	67
non	84	osso	89
nonno/a	84	ottenere	89
normale	84		
Norvegia	84	pace	90
nostalgia	84	padre	90
nostro	83	padrone	90
notte	119	paese	90
nudo	84	pagare	90
nudo [ <i>persona</i> ]	84	pagina	90
nulla	84	palazzo	91
numero	84	Palermo	120
nuotare	85	palla	91
nuovo	85	pane	91
nuovo, di	5	panni, lavare i	91
nuvola	85	pantaloni	91
		papà	90
obbligare	86	paralizzato [ <i>persona</i> ]	91
oca	86	Parigi	91
occasione	86	parlare	91
occhi	86	parola	92
occhiali	86	parolaccia	92
occupare	86	parte [ <i>pezzo</i> ]	92
odiare	87	partecipare	92
odontotecnica	87	partire	92
offendere	87	partita [ <i>sport</i> ]	92
offrire	87	partorire	92
		Pasqua	92

passaggiare	93	pipa	98
pastasciutta	93	pirata	98
pastore	93	Pisa	98
patata (1)	93	pitturare	39
patata (2)	93	più [aggiuntivo]	98
patto	32	più [comparativo o superlativo]	98
paura (1)	93	più [matematico]	98
paura (2)	93	più. di [maggiore in quantità]	98
pausa	93	più, mai	14
pavone	93	po', un	98
pazienza (1)	94	poco	98
pazienza (2)	94	poco fa	98
pazzo	76	poi	99
peccato	94	politica	28
pecora	94	polizia	99
peggio	94	pomeriggio	99
pelle	94	ponte	99
pensare (1)	94	popolo	56
pensare (2)	94	porta (1)	99
pensione [soldi]	94	porta (2)	99
pensione [albergo]	95	portare	99
pentirsi	95	posare [oggetto]	99
per	95	possibile	99
per [matematico]	95	posta	53
perché	95	posto [spazio o lavoro]	100
perdere (1)	95	poveretto	100
perdere (2)	95	povero	100
perdere [smarrire le cose]	95	preciso	46
pericolo	96	pregare	100
permaloso	96	prelievo [sangue]	100
persona	96	premio	100
pesante	96	prendere	100
pesare	15	preoccuparsi	100
pescare	96	preoccupazione	100
pesce	96	preparare	100
petrolio	96	prepotente	101
pettinarsi	96	presagire	101
piacere	143	presidente	101
piacere [grudire]	96	prestare	103
piacere. non	97	presto	101
piangere	97	prete	101
piano	20	prezzo	33
piatti. lavare i	97	prigione	101
piatto	97	prima [anticipare]	101
piccolo [larghezza]	97	prima [passato]	101
piccolo [minuscolo]	97	prima. come	122
pieno	97	primavera	8
pigro	139	privato	102
Pinocchio	97		
piovvere	97		

problema	102	rapire	119
produrre	102	rapporto [ <i>tra cose</i>	
professione	102	o <i>persone</i> ]	108
profondo (1)	102	rappresentare	108
profondo (2)	102	re/regina	108
profumo	102	regalare	87
programma	103	religione	108
proiettare	103	residenza	118
pronto	103	resistere	108
proposta	103	respingere	109
protesta	103	responsabile	28
provare	103	resto	11
provenienza	103	riassunto	109
provocare	103	ricco	109
provvisorio	103	ricerca	109
prudente	104	ricevere	89
pubblicità	104	ricordo	109
pubblico	104	ricovero	109
pulire	104	ricuperare	109
pullman	11	ridere	109
punire	125	ridere a crepapelle	109
punta [ <i>di un oggetto</i> ]	104	rifiutare	109
punteggio	104	rimanenza	11
punto	24	rimanere	110
pupo [ <i>bèbè</i> ]	104	rimborso	110
		rimorso	110
		rimproverare (1)	110
		rimproverare (2)	110
		rinunciare	110
quadro	105	rinviare	110
qualche volta	105	riparare	110
qualcosa	105	ripetere	110
qualcuno	3, 105	riposare	111
quale?	105	rischio	96
qualsiasi	106	risparmio	77
quasi	106	rispettare	111
quello	106	rispondere	111
qui	106	risultato	133
		ritardo	130
		ritirarsi	141
rabbia [ <i>collera</i> ]	107	ritornare	111
raccogliere	107	riunione	111
raccontare	107	rivalità	111
radarsi	107	rivolta	111
raffreddore	107	Roma	111
ragazza	42	rompere	112
ragazzo	107	rosa	112
ragionare	108	rosso	112
ragioneria	108	rovinare	112
rana	108	rubare	112

rumore	112	scusa	117
Russia	112	se	117
		secco	118
		sede	118
		sedia	118
sabato	113	segnare	118
sabbia	113	segreto	118
sacrificio	113	seguire	118
salame	113	sembrare	118
sale	113	semplice	84
salire	113	sempre	118
salsiccia	113	sentimento	118
salumi	113	sentire	119
salute	114	senza	119
saluto	26	separare	41
salvare	114	sequestrare	119
sangue (1)	114	sera	119
sangue (2)	114	serio	119
sano	114	servire	119
sapere	114	sete	119
Sardegna	114	settimana	119
sazio	114	sfogare	119
sbagliato	114	sfortunato	120
scappare	115	sforzarsi	120
scarpe	115	sfruttare	120
scorso	115	si	120
scatola	115	Sicilia	120
scavare	115	sicuro	120
scegliere	115	sigaretta	120
scemo	115	significare	120
scendere	115	signore	120
scherzare	57	silenzio	121
schifo	115	simpatico (1)	121
sciare	116	simpatico (2)	121
sciarpa	116	sindaco	121
scienza	116	sinistro	121
scimmia	116	società	121
sciopero	116	socio	121
scivolare	116	soffitto	121
scolpire	116	soffrire	121
scommettere	116	sognare	122
scomparire	116	soldato	122
sconto	117	sole	122
scopo	117	solito	122
scoprire	117	soio (1)	122
Scozia	117	soio (2)	122
scrivere	117	somaro	122
scrivere, macchina da	117	sonno	122
scuola	117	sopra	122
scuro	117	sordastro	123

sordità	123	sudare	49
sordo	123	sufficiente	127
sordomuto	123	sugo	127
sorella	123	suo	128
sorpassare	123	suora (1)	128
sorpresa	123	suora (2)	128
sorteggio	123	superare	128
sospendere	123	superbo	128
sotto	124	svegliarsi	128
Spagna	124	svenire	128
spalla	124	Svezia	128
sparire	116	Svizzera	129
spavaldo	124	svogliato	129
spaventare	124		
specchio	124		
speciale	124		
spedire	124	tagliare	130
spegnere (1)	124, 125	tanto	130
spegnere (2)	124, 125	tardi	130
spendere	125	tassa	130
sperare	50	teatro	27, 130
spia	125	telefono	130
spiacevole	125	telegramma	131
spiegare	31	televisione	131
spontaneo	125	temperatura	131
sporco	125	tempo [atmosferico]	131
sport	125	tempo [cronologico]	131
sposi	76	tenda [da campeggio]	131
squadra	125	tentare	131
squalificare	45, 125	terra	131
stadio	126	terremoto	131
stampa	126	tessera	132
stanco (1)	126	testa, girare la	132
stanco (2)	126	testa, mal di	132
stanza	115	testimone	132
statua	126	tifoso	132
stella (1)	126	timido	132
stella (2)	126	tipo	132
estrarre	126	tipografia	132
storia	127	toccare	132
strada	127	topo	133
straniero	47	Torino	133
strano	127	torta	133
strappare	127	totale	133
stretto	127	tradire	133
studente	127	tradizione	46
studiare	127	tram	133
stupido	115	tramonto	133
su	40	tranquillo	133
subito	101	treno	133

trionfare	142	vendetta (1)	140
triplo	134	vendetta (2)	140
triste	134	venerdi	140
troppo	134	Venezia	140
trovare	114	venire	140
trovare. andare a	134	venire da	103
truffare	134	vento	140
tu	135	verde	140
tubo	134	vergogna	140
tuo	134	verificare	141
Turchia	134	vero	141
turismo	135, 142	Verona	141
turno	135	vescovo	141
tuta	135	vetro	141
tutto (1)	135	via	127
tutto (2)	135	viaggiare	141
		vicino (1)	141
		vicino (2)	141
ubbidire	136	vietato	41
ubriaco	136	vincere	142
uccello	136	viola	142
uccidere	136	violenza	142
udente	136	visitare	142
ufficio	137	viso	142
uguale	137	vita	142
ultimo (1)	137	vivere	142
ultimo (2)	137	voi	142
umido	137	volare	143
umile (1)	137	voler bene	4
umile (2)	137	volere	143
unire	137	volonta	143
universita	138	volpe	72
uomo	138	volubile	143
uovo	138	vomitare	143
urlare	59	vostro	143
uscire	138	votare	143
utile. essere	119	vuoto (1)	143
uva	138	vuoto (2)	143
vacanze	139	zaino	144
vagabondo	139	zanna	144
vaiigia	12	zappare	28
vaile	139	zingaro	144
valore	63	zio/zia	144
vantaggioso	32	zitto	121
vecchio	139	zona	8
vedera	139	zoppo	144
veloce	139	zucchero	42
vendere	140	zuppa	144